

ma maison

progrès **dimanche**

Chambre d'immeuble
Saguenay-Lac St-Jean

SEMAINE DU 5 DÉCEMBRE

À lire cette semaine:

Aménagement:

Impacts de la couleur

4

Décoration:

Mobilier en cuir:

7

Courrier:

Chauffe-eau instantané:

10



CHICOUTIMI

621, des Roselins. Brique, 26 x 40. Planchers de bois, foyer. Quartier recherché.

Inf.: Jocelyne Aubry, 696-1619.



La Capitale

CHICOUTIMI / 543-5511
JONQUIERE / 695-5511

TERME 525 \$/MOIS
CAPITAL ET INTÉRÊT



CHIC.-NORD

166, Belleville. Prix réduit de 4 000 \$, salon surbaissé, sous-sol fini, combustion lente, clé en main.

Inf.: Régis Morin, 690-0591.



CHICOUTIMI / 545-1515
JONQUIERE / 548-9191

À VENDRE OU À ÉCHANGER



CHICOUTIMI

Domaine au 1070, rang Saint-Martin.
Inf.: Raymond Desbiens, 545-3201.



4849, ST-PIERRE,
LATERRIÈRE / 545-3201

MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI

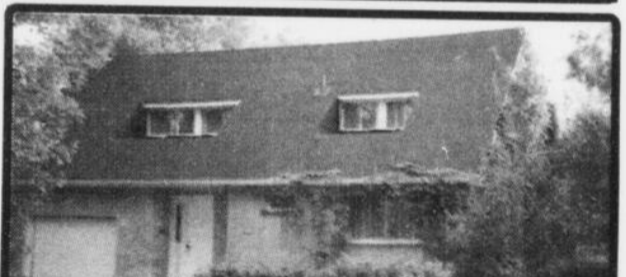
1500, Victor-Guimond. 2 logements. Moderne, en bas de l'évaluation municipale. Venez m'y rencontrer!

Inf.: Camil Simard, 693-3523.



MEMBRE
ROYAL LEPAGE
PROPRIO

1319, DES ROITELETS,
CHICOUTIMI / BUR: 543-2111



ARVIDA

3077, Morrison, quartier Flamand. Transfert, style anglais, foyer central, planchers de bois, terrain superbe, sans voisin.

Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.



La Capitale

CHICOUTIMI / 543-5511
JONQUIERE / 695-5511

64 900 \$



JONQUIERE

4173, des Ormes (Saint-Raphaël). 25 x 36, 4 chambres, aspirateur central, combustion lente, garage, piscine et clôture. 25 000\$ de réparations dans les dernières années dont la couverture.

Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.



CHICOUTIMI / 545-1515
JONQUIERE / 548-9191



LAC DOCTEUR
RÉSIDENCE
ANNUELLE

RÉALISEZ
VOTRE RÊVE

LAC DOCTEUR

Maison bord de l'eau, luxueuse, grand terrain, 3 chambres, foyer et combustion lente.

Inf.: Louise Julien, 673-7379.



GROUPE
SAGAMI
MD
Andre Gagnon

110, RACINE EST, Local 230
CHICOUTIMI / 693-6069



CHIC.-NORD

315, rue Richmond, près de Roussel. Très belle vue sur le Saguenay, 2 grands patios, 5 chambres, grand terrain paysager, 4 côtés en brique. Disponible rapidement. À VOIR!



Les Immeubles
Yvan Lessard Enr.
"LE MAÎTRE VENDEUR"

BUR.: 545-6222 RÉS.: 543-6915
Radio.: 696-8500 FAX.: 543-9121
CELL.: 696-6826

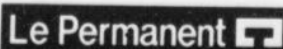
MAISON OUVERTE DE 14 H À 16 H



CHIC.-NORD

130, Marco, moderne. VENEZ ME RENCONTRER POUR LA VISITER.

Inf.: Jean-Guy Asselin, 696-4888 ou 549-8822.



CHICOUTIMI / 696-4888
BASE: / 677-2226



CHICOUTIMI

435, rue Fradette (secteur Rivière-du-Moulin). Bungalow RÉNOVÉ AU COMPLET À L'EXTÉRIEUR, 4 chambres, 2 salles de bains. PRIX: 69 900 \$.



PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI / 543-6795



CHICOUTIMI-NORD

324, Olier. Très belle maison. Sous-sol fini. Propriété spacieuse.

Inf.: Michel Gilbert, 693-8640 ou 696-6269.



VILLE DE LA BAIE
TEL.: 544-8365

CHICOUTIMI
670, Chemin
St-Thomas
545-1515

RE/MAX
COURTIER

JONQUIÈRE
2655, Boul.
du Royaume
Faubourg Sagamié
548-9191

CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 1594, Bégin. Maison 28x40, terrain 68x240. Pas de voisin. Boisé. Maison très propre avec sous-sol fini. Toute offre sérieuse sera étudiée. A VOIR!!! Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



CHICOUTIMI: 1349, des Roitelets. Maison à paliers, plancher de bois franc, 3 chambres, abri d'auto. Secteur près des services. Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.

SITE EXCEPTIONNEL



CHICOUTIMI-NORD: 275, Richmond. Etage 1/2, tout brique. Terrain boisé, 40 000 pieds carrés. Vue imprenable sur la ville et la rivière Saguenay. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI-NORD: 1398, Roussel. Tout brique, terrain de 13 600 pieds carrés, pas de voisin arrière, piscine creusée 18x36. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.

AGENTS DE GARDE



CHICOUTIMI
Hélène Lavoie
696-4293



JONQUIÈRE
Jean-Yves Maltais
693-9397



CHICOUTIMI: 746, Chabanel. Maison de style, rénover, foyer au salon, 3 1/2 pièces au sous-sol. PRES DE L'UNIVERSITÉ. Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.



CHICOUTIMI: 551, Balzac. Maison tout brique, plancher de bois, abri d'auto. Sous-sol aménagé. AUCUN VOISIN ARRIÈRE. Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.



MARCEL AUMONT
543-1866
RADIO
696-8000



CHICOUTIMI-NORD: 218, Comtois. Plain-pied spacieux, tout brique, foyer au salon, terrain de 18 336 pieds carrés boisé. POSSESSION RAPIDE. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



JONQUIÈRE
2006-2010, Sainte-Famille. 2 commerciaux + 4 logements de 4 1/2 pièces, rapportant 29 880 \$/année. Couverture neuve, extérieur refait, fenêtres changées. PRIX 130 000 \$, FERME.
Inf.:
Ghislain Maltais,
542-3434



CHICOUTIMI: 1818, Henri-Troyat. Belle propriété bien située, plancher de bois, sous-sol aménagé avec foyer. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



CHICOUTIMI: 609, de Gascogne. Jumelé avec 3 chambres, 2 salles de bains, porte-patio. PAS PLUS CHER QU'UN LOGEMENT. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



CHICOUTIMI-NORD: 94, Potvin. Une grande maison à petit prix. UNE VISITE S'IMPOSE. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.



CHICOUTIMI-NORD: 101 à 107, Panet. 4 logements, tout rénové, 134 500 \$.
JONQUIÈRE: 4151 à 4155, Châteauguay. 3 logements, tout rénové, 79 500 \$.
LATERRIÈRE: 7304, Portage-Nord, beau secteur, 79 000 \$.
CHALET: 483, Lac Hypolite, chalet au bord de l'eau, 29 500 \$.
TERRAIN
CHICOUTIMI-NORD: Terrain de 152 acres, boulevard Sainte-Geneviève, 185 000 \$
Inf.: Jean-Claude Gingras
690-0791



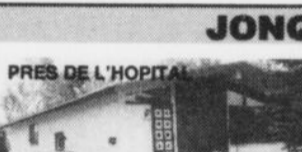
JONQUIÈRE
3963-65, Saint-Pascal. Idéal pour bricoleur. Toute offre raisonnable sera considérée.
Inf.:
Claude Verreault,
696-1324



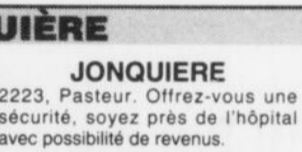
CHICOUTIMI: Con Bosé et Saint-Paul. Immeuble commercial. PRIX REDUIT POUR VENTE RAPIDE. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



CHICOUTIMI: 1533, du Portage. 1987, secteur résidentiel de choix. Plain-pied à aires ouvertes. Foyer, plancher de bois franc. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



JONQUIÈRE
2223, Pasteur. Offrez-vous une sécurité, soyez près de l'hôpital avec possibilité de revenus.
Inf.: Claude Verreault,
696-1324



JONQUIÈRE
3776-78-A-B, Montcalm. Bâtisse commerciale de 31 x 46, très bien rénovée avec 2 logements de 4 1/2 pièces. Rez-de-chaussée libre pour acheteur. Idéal pour tout genre de commerce. Vente rapide, prix très bas.
Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434



JONQUIÈRE
2032, Saint-Jean-Baptiste Bungalow «HORS-SOL», 4 chambres à coucher, 2 salles de bain. IMPECCABLE. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.



CHICOUTIMI: 572, du Stade. Tout brique. Pas de voisin à l'arrière, foyer et piscine. Inf.: Marcel Aumont, 543-1866.



CHICOUTIMI: 410-412, Maupassant. Idéal pour propriétaire occupant, construction récente. LIBRE IMMEDIATEMENT. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.



JONQUIÈRE: 1944-46, rue Price. Maison 2 logements, style jumelé, plancher de bois dans chacun des logements. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.



REGIS MORIN
690-0591
2 TERRAINS
ROUTE MADOC
FAITES
UNE OFFRE



JONQUIÈRE: 1859, Saint-Jean-Baptiste. 2 logements (5 1/2 pièces et 3 1/2 pièces) avec terrain paysager et prix près de 60 000 \$. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397, Ghislain Maltais, 542-3434.



JEROME COTE
549-9255
RADIO
696-8208



CHICOUTIMI: 1436, de la Terrasse. Une aubaine pour bricoleur, sans voisin à l'arrière. FAITES UNE OFFRE. Inf.: Claude Verreault, 696-1324.



CHICOUTIMI: 121, Amans. Un premier placement idéal. Une belle maison pour vous et votre famille dans un secteur paisible. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



CHICOUTIMI: 1103, Murray. Maison impeccable. Plancher de bois, immense terrain. Pas de voisin à l'arrière. DEPART À L'EXTERIEUR PRIX TRES SPECIAL. Inf.: Claude G. Lavoie, 696-0140 ou 693-9950.



JONQUIÈRE: 4155 à 4161, Salaberry TRQU: VAILLE POUR INVESTISSEUR. Fates de l'argent dans l'immobilier! Immeuble rentable de quatre logements. Ne ratez pas votre chance. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



JONQUIÈRE: 2465, Saint-Hubert (ancien Vieux Moisan), superficie de 2,060 pi.carr., avec plusieurs possibilités commerciales. Prix très raisonnable. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.



JONQUIÈRE: 1904, Saint-Jean-Baptiste Bungalow tout brique, 3 chambres au rez-de-chaussée, cuisine super moderne. FAUT VOIR! Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181.



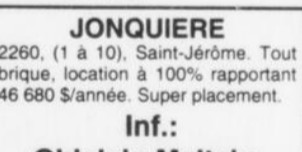
CHICOUTIMI: 1625-1627, des Maristes. IMPRES- SIONNANT. Une belle maison unifamiliale et un appartement supplémentaire pour vos parents ou vos enfants. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



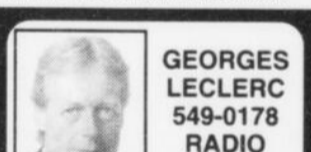
CHICOUTIMI: 1622, des Gouverneurs. Pour ceux qui attendent beaucoup de la vie. Exceptionnellement élégante, impeccable de construction et d'apparence, elle saura vous séduire. Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.



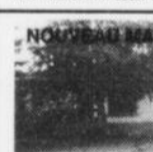
JONQUIÈRE: 2260, (1 à 10), Saint-Jérôme. Tout brique, location à 100% rapportant 46 680 \$/année. Super placement.
Inf.:
Ghislain Maltais,
542-3434.



GEORGES LECLERC
549-0178
RADIO
690-8787



JONQUIÈRE: 4021-23, Vauquelin. 2 logements, 5 1/2 pièces pour acheteur et 4 1/2 pièces rapportant 435 \$/mois. Propriété refaite. A VOIR. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



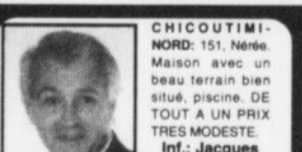
ARVIDA: 2731, McLeod. Semi-détaché, très rénové, sous-sol fini, garage avec porte électrique. FAUT VOIR! Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.



CHICOUTIMI: 1814, des Roitelets. MAISON A LOUER... près de tous les services. Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181.



CHICOUTIMI: 420-22-24, St-Jacques. Maison 2 étages à 3 logements (3 1/2 meublé, 4 1/2 et 5 1/2). Inf.: Julie Girard, 696-1640.



CHICOUTIMI-NORD: 151, Nérée. Maison avec un beau terrain bien situé, piscine. DE TOUT A UN PRIX TRES MODESTE. Inf.: Jacques Lavoie, 696-0140 ou 693-7018.



JONQUIÈRE: 2235, Saint-Judes. Construction neuve, habitable immédiatement. Armoires en stratifié blanc, isolation supérieure, garage avec porte électrique et terrain de 8 500 pi.carr., sans voisin à l'arrière. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



JONQUIÈRE: 3600-02, St-Joseph. Bloc 2 logis de 5 1/2 pièces. Revenu de 715 \$/mois, non chauffé, non éclairé, foyer r.-d.-c. sans bail, occu. 30 jours. Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.



ARVIDA: 2731, McLeod. Semi-détaché, très rénové, sous-sol fini, garage avec porte électrique. FAUT VOIR! Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.



CHICOUTIMI: 299, Ducharme. Le placement en vaut la peine... Une visite vous convaincra. Inf.: Julie Girard, 696-1640.



CHICOUTIMI: 1671, Roussel. Rénover au complet intérieur et extérieur. Garage, piscine avec deck. Tranquillité résidentielle. Toute offre sérieuse sera étudiée. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



JONQUIÈRE: 3700, Saint-Léandre. 25x40, sous-sol fini, 2 salles de toilettes, 4 chambres, à l'état neuf. Remise de 16x12. PRIX TRES RAISONNABLE. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



LISE R. SENECHAL
548-3284



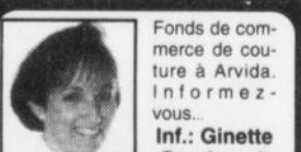
JONQUIÈRE: 2535, de la Lorraine. Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.



JONQUIÈRE: 4042, Rembrandt. Bungalow de 4 chambres à coucher, porte-patio, sous-sol fini à 75%. Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.



CHICOUTIMI-NORD: 1671, Roussel. Rénover au complet intérieur et extérieur. Garage, piscine avec deck. Tranquillité résidentielle. Toute offre sérieuse sera étudiée. Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



Fonds de commerce de couture à Arvida. Informez-vous...
Inf.: Ginette Gaudreault
548-1181



CHICOUTIMI-NORD: 113, Emma. Rue en cul de sac. Rénover au complet. De toute beauté, 4 chambres, 2 salles de bains. Terrain de 20 500 pieds carrés. A VOIR!!! Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.



JONQUIÈRE: 3609, De Grenoble. -Construction 1987-, sous-sol aménagé, 4 chambres à coucher, sans voisin à l'arrière. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.



JONQUIÈRE: 3652, De Lachine. Style moderne, 4 chambres, plancher de bois franc, armoires en mélamine + petit logement de 3 1/2 pièces loué \$ 300/mois. Terrain de 58x150 pi.carr., sans voisin à l'arrière. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



JONQUIÈRE: 3652, De Lachine. Style moderne, 4 chambres, plancher de bois franc, armoires en mélamine + petit logement de 3 1/2 pièces loué \$ 300/mois. Terrain de 58x150 pi.carr., sans voisin à l'arrière. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.



CHICOUTIMI-NORD: 795, boulevard Sainte-Geneviève. Maison impeccable, entièrement rénover avec sous-sol aménagé. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



CHICOUTIMI-NORD: 795, boulevard Sainte-Geneviève. Maison impeccable, entièrement rénover avec sous-sol aménagé. Inf.: Jean-Yves Gagnon, 693-9447.



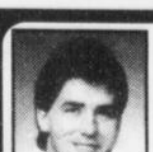
J'AI BESOIN DE MAISONS EN BANLIEUE AVEC GARAGE ENTRE 60 000 \$ ET 85 000 \$
Inf.: Jean-Claude Gingras
RÉS.: 690-0791
R.-C.: 696-8200



LAC GRENON
Résidence unique très grande, avec 7 chambres. Très grand terrain.
LAC GRENON
Terrain d'environ 75 000 pieds carrés, service d'aqueduc et vue superbe. Un des plus beaux endroits.
Inf.: Gilles Lalonde
696-0487



LAC GRENON
Résidence unique très grande, avec 7 chambres. Très grand terrain.
LAC GRENON
Terrain d'environ 75 000 pieds carrés, service d'aqueduc et vue superbe. Un des plus beaux endroits.
Inf.: Gilles Lalonde
696-0487



DISPONIBILITE ET EFFICACITE CLAUDE VERREAULT, 696-1324

Habitation

PUBLICITÉ

Devenir propriétaire

Une maison à construire: une relation à bâtir

L'achat d'une maison neuve est une expérience des plus excitante mais il y a loin de la coupe aux lèvres. En plus de régler les aspects financier et juridique, vous aurez à décider de nombreux détails concernant votre maison neuve. Après tout, il est important qu'elle vous plaise car vous y logerez longtemps.

Au départ, il est important de connaître la personne ressource qui agira comme représentant du constructeur. C'est la personne toute désignée pour répondre à vos questions.

La construction d'une maison est un processus complexe qui exige la participation d'un constructeur professionnel. Ce dernier procède à une bonne planification, connaît à fond les règlements municipaux et les processus d'approbation, prépare une organisation méthodique des travaux et effectue une bonne coordination de tous les travaux en cours.

Une maison type comporte plus de 3 000 pièces qui doivent être assemblées selon un ordre déterminé.

Avant que le processus de construction ne se mette en branle, votre constructeur exigera une offre définitive incluant la description de toutes

les options que vous aurez choisies. Un examen sérieux de toutes les options disponibles s'impose; dressez une liste de toutes les options que vous aurez retenues et soyez le plus précis possible dans vos demandes.

Il faut compter entre 6 et 7 mois pour parachever les travaux de construction d'une maison. N'oubliez pas, patience et longévité de temps valent mieux que force ni que rage.

La coopération, la rampe du succès.

Durant la période de construction, vous aurez à prendre des décisions importantes. Assurez-vous donc d'avoir la liste de tous les points majeurs quand vous rencontrerez le constructeur ou son représentant. Étudiez chaque point minutieusement mais

évitiez de traîner inutilement car cela pourrait entraîner des délais fâcheux.

Lorsque vous serez invités à choisir les couleurs, les moquettes et autres options, gardez en tête les choix que vous avez faits au début.

Dans plusieurs cas, les matériaux requis pour satisfaire votre choix sont commandés immédiatement afin que les délais de livraison soient respectés.

Avant d'exiger quelque changement que ce soit au cours de la construction, réfléchissez bien. Souvenez-vous que la plupart des modifications peuvent être réalisées mais qu'elles sont susceptibles d'ajouter au coût de votre habitation, d'accroître les délais et finalement de reporter votre date d'occupation.

Votre rêve prend forme

Peu de gens peuvent résister à la tentation de «hanter» le site de construction de leur maison. Si la curiosité vous démange, contentez-vous et vérifiez la progression des travaux. Par contre, évitez de flâner autour du chantier de construction: pour des raisons de sécurité, abstenez-vous de vous promener sur le chantier.

Si vous avez des questions concernant la progression des travaux, il est inutile de vous adresser aux divers corps de métier qui travaillent sur le chantier. Seul le constructeur ou son représentant possède une vue d'ensemble des travaux et pour-

ra vous renseigner.

Lors des étapes finales de la construction, il est important de maintenir un lien étroit avec le constructeur ou son représentant. N'oubliez pas que des délais imprévisibles et inévitables peuvent survenir à la toute fin.

Avant de signer l'entente finale et d'effectuer le transfert de propriété, vous procéderez à l'inspection finale de votre maison neuve.

Effectuez cette visite trois à cinq jours avant la conclusion de l'entente afin que l'entrepreneur ait suffisamment de temps pour corriger les imperfections que vous aurez repérées.

Pour du travail bien accompli c'est
ACOUSTIQUE DU FJORD inc. qu'on choisi
PLAFONDS SUSPENDUS
 ESTIMATION GRATUITE
 • Insonorisation
 • Gypse
 • Plastrage
 • Colombage métallique
Tél.: 544-3099
Pierre Morin
 Rés.: 544-6301 • Télécopieur: 544-3199
 2211, rue De la Rivière VILLE DE LA BAIE

TOITUREX
 Tél.: 1-800-363-1989
 Tél.: 343-3315
 Fax: 343-3390
Manufacturier
 - Fermes de toit
 - Solives à plancher
 - Portes et fenêtres
 - Fenêtres en P.V.C.
 - Revêtement d'acier
ESTIMATION GRATUITE
 695, avenue Melançon - ST-BRUNO

CHICOUTIMI 670, Chemin St-Thomas 545-1515
RE/MAX COURTIER
JONQUIÈRE 2855, Boul. du Royaume Faubourg Sagamie 548-9191

<p>Jonquière</p> <p>ARVIDA 2257, Des Genevriers. Joli bungalow de style moderne, aire ouverte, pièces très éclairées. Secteur jeune et paisible. FAUT VOIR... Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284</p>	<p>ARVIDA: 2371, Lévesque. Bungalow en brique avec logements. Très bonne rentabilité. Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181.</p>	<p>Vous avez besoin d'un agent bilingue... 25 ans d'expérience pertinente. Inf.: Marc Bellemare 548-9191</p>	<p>IMPECCABLE</p> <p>SAINT-HONORE: 230, de l'Aéroport. Vous cherchez des belles grandes pièces avec un plan de maison très fonctionnel? Plancher de bois sur 2 étages. QUALITE SUPERIEURE. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.</p>	<p>GILLES LALONDE 696-0487</p>
<p>PRIX REVISE</p> <p>ARVIDA: 2272, De Dieppe. 32x46, tout brique. 5 chambres, sous-sol fini, piscine creusée de 16x32 et foyer extérieur. Libre immédiatement. Terrain de 9.940 pi. car. PRIX: 75 000 \$. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.</p>	<p>VOUS DESIREZ VENDRE 18 ans d'expérience à votre service... Ghislain Maltais 542-3434</p>	<p>FAITES VOTRE OFFRE</p> <p>ARVIDA: 2190, des Hydrangers. Lieu idéal pour débiter! Semi-détaché avec 3 chambres à coucher, grand terrain sans voisin à l'arrière. Inf.: Ginette Gaudreault, 548-1181.</p>	<p>SAINT-HONORE 860, Gagnon. Libre immédiatement avec grand terrain et garage IDEAL POUR BRICOLEUR. Inf.: Claude Verreault, 696-1324</p>	
<p>ARVIDA: 2704, Couture. Joli bungalow rénové au complet. Cuisine moderne et terrain bien aménagé avec piscine. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.</p>	<p>ARVIDA: 2930, Ohm. Duplex, 4 chambres, plancher de bois franc. Logez-vous pour le prix d'un loyer. TRES PROPRE. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.</p>	<p>NOUVEAU MANDAT</p> <p>LATERRIERE: 1840, Chemin des Bouleaux. Grand terrain. Style moderne. AVEC FOYER. Inf.: Georges Leclerc, 549-0178 ou 690-8787.</p>	<p>JULIE GIRARD 696-1640</p>	<p>URGENT... PRIX REDUIT</p> <p>LATERRIERE: 5748, Portage-Nord. Superbe semi-détaché de 3 chambres à coucher et terrain de 24 500 pi. car. LIBRE IMMEDIATEMENT. Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.</p>
<p>CONDO</p> <p>ARVIDA: 2211, des Coudeurs. 4 1/2 pièces, construction 1991, très moderne, prix avantageux de 69 900 \$. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.</p>	<p>JEAN-YVES GAGNON F.R.I. 693-9447</p>	<p>AUTRES SECTEURS</p> <p>AUBAINE SAINT-HONORE</p> <p>SAINT-HONORE 201, de l'Aéroport. Maison de campagne 24x12, située sur 37 acres de terrain avec plantation d'arbres. Mini grange 30x30, 2 étages. MOINS DE 50 000 \$. Inf.: Jacques Lavoie, 698-0140 ou 693-7018</p>	<p>PRIX INOUI 44 000 \$</p> <p>LATERRIERE: 5888, Notre-Dame. Maison ancestrale de 1 3/4 étage, rénovée en partie, électricité de 200 ampères (1992), système de chauffage neuf avec thermo-pompe. Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.</p>	<p>57 000 \$</p> <p>SHIPSHAW: 2140, Route Coulombe. Bungalow de 4 chambres à coucher, sous-sol fini à 50%, fenêtres neuves «ARCON». Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.</p>

PREMIER DEVANT VOTRE MAISON
PREMIER DEVANT TOUTE COMPÉTITION

JEAN-ROCK GIRARD
 543-6484
 RADIO
 696-8893

Ghislain Martel
 Directeur
 545-1515

CHIFFRE MA MAISON, le 5 décembre 1993 - 3

Reflet de la personnalité

L'impact psychologique de la couleur

(SOP) Selon les philosophes et théoriciens du design et de l'architecture d'intérieur - qui spéculent sur la signification de l'habitat de demain et notre rapport à l'objet et au mobilier - et selon les spécialistes en décoration - qui ont la tâche de concevoir un intérieur qui reflète notre personnalité et nos besoins - la couleur assumera un rôle de plus en plus grand dans nos vies au cours des prochaines années, et nous jouerons davantage avec les possibilités que nous offre le spectre chromatique.

Cette forte attirance vers les couleurs se traduit d'ailleurs déjà dans la mode vestimentaire, les revêtements muraux, les tissus de recouvrement, les accessoires de décoration, les bibelots, etc. Dans les années 80, nous portions un culte à la forme et à l'apparence, alors que dans les années 90, nous revenons à des valeurs authentiques et réclamons plus d'harmonie. Et justement, la couleur sert à définir un espace plutôt que la forme. Elle n'a pas qu'une fonction ornementale: elle donne du mouvement, du rythme, de l'équilibre, de la profondeur et du caractère à un intérieur. Elle peut créer l'illusion de l'espace ou réduire les dimensions d'une pièce. Elle influe beaucoup, aussi, sur nos différentes activités et nos émotions.

Comme énergie radiante, la couleur possède sa propre longueur d'ondes et sa propre fréquence. Sur le plan psychologique, l'oeil a besoin d'un équilibre entre les compléments pour éprouver un sentiment d'harmonie. Nous préférons ainsi les couleurs plus chaudes, plus vives, qui stimulent l'activité, dans les pièces destinées à la convivialité; tandis que nous choisirons des

teintes plus douces, plus claires, pour les pièces réservées au repos et à la détente. Le rouge, dans une chambre à coucher, peut provoquer de l'insomnie ou accroître l'angoisse; trop de blanc peut trahir un manque d'équilibre ou de pragmatisme chez un individu. Les teintes pastel sont tout indiquées pour les chambres d'enfants; notamment le bleu azur ou turquoise, en contrepoint avec un rose chaud ou de l'orangé. Le jaune, combiné avec des tons calmants, tels le vert et le turquoise, favorise l'inspiration et la créativité, et s'adapte parfaitement bien à une pièce de travail ou d'étude.

Les différents agencements

Cependant, pour n'importe quelle couleur, il y a trois facteurs à considérer, la teinte, la valeur, qui représente la qualité plus ou moins foncée de la couleur et l'intensité, qui rapporte à la pureté du pigment. Trois types d'agencement sont possibles. L'agencement complémentaire, qui réunit des couleurs opposées sur un cercle chromatique, des verts avec des rouges, des bleus avec des orangés, et des jaunes avec des violets: l'agencement monochrome, qui marie les différents tons et nuances d'une même couleur; et l'agencement harmonisé, réalisé avec des couleurs situées l'une à côté de l'autre sur le cercle, comme les bleus, les turquoises et les verts.

Une leçon simple

Souvent, une des façons les plus simples de créer un agencement de couleurs est de partir d'un motif, d'une draperie, d'un tissu de recouvrement ou d'un papier peint. La couleur de fond du motif peut servir pour le sol et les murs. La deuxième couleur dominante sera celle du tissu et des draperies. Enfin, les couleurs d'accentuation se retrouveront sur un fauteuil, des lampes, des petits coussins ou d'autres accessoires et bibelots.

Celui qui sera porté vers un mobilier blanc ou noir, emploiera la couleur comme accent, pour donner du rythme à son décor. Dans ce cas on peindra un mur, on choisira un revêtement mural coloré, on mettra des tableaux, des bibelots ou des sculptures. Des petites sources lumineuses pourront aussi être dirigées vers ces objets pour en accentuer l'effet. Les personnes plus audacieuses, elles, n'hésiteront pas à se meubler en couleur. C'est alors le meuble en soi qui donnera le rythme et le mouvement au décor: les coloris s'opposent et s'exalteront au contact les uns des autres.

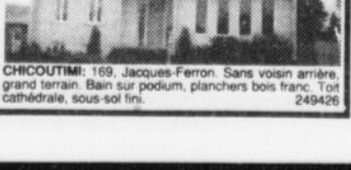
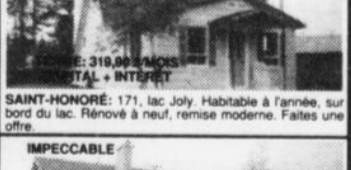
L'équilibre de la pièce s'obtiendra par la manière de disposer les meubles et de combiner les teintes. Les accessoires et les murs, ici, seront souvent plus discrets.



COULEURS - Dans les années 80, nous portions un culte à la forme et à l'apparence, alors que dans les années 90, nous revenons à des valeurs authentiques et réclamons plus d'harmonie dans la couleur.



Régis Morin
Bur.: 545-1515
Rés.: 690-0591
15 ans d'expérience



Services Immobiliers de chez-nous

AGENT de GARDE

GROUPE SAGAMI MD
RODOLPHE GIRARD ENR. 696-2710 Courtier
110, Racine Est, local 230 - Chicoutimi

Gilbert Fortin
549-5391

Tél. résidence: **Joseph Laliberté: 549-2299**
Rodolphe Girard: 543-2904
Denis Allaire: 673-7524
Thérèse Cormier: 547-4038
Laurier Dufour: 542-1744
Gilbert Fortin: 549-5391
Rémy Gagnon: 674-2759

Réjean Lavoie: 690-2670
Hélène Martin: 543-2904
Lee Nicolas: 545-1432
Marcel Pelletier: 695-9743
Louise Tremblay: 547-3055
Roland Tremblay: 548-5164

<p>2 REVENUS</p> <p>CHICOUTIMI: 708, rue Sainte-Anne. Unifamiliale avec revenu. Inf.: Rodolphe Girard, 543-2904, 696-2710.</p>	<p>MAISON-MOBILE</p> <p>CHICOUTIMI: 1126, rue Murray, rénovation, chauffage électrique avec revenu au sous-sol. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.</p> <p>Peut être transportée ou installée sur le terrain à Saint-Ambrose. Thérèse Cormier, 547-4038, 693-5618</p>
<p>PRIX RÉDUIT 32 000 \$</p> <p>CHICOUTIMI: 898-900, boul. Saguenay. 2 logements. Inf.: Thérèse Cormier, 547-3055, 696-2710.</p>	<p>ST-CHARLES: Maison-moblie prix très très réduit. Vente rapide. Inf.: Thérèse Cormier, rés.: 547-4038, radio: 693-5618.</p>
<p>CHICOUTIMI</p> <ul style="list-style-type: none"> 754, d'Argençon, quartier Murdock. 653-655-657, Saint-Paul, 3 revenus. 272-274-274B-276, Saint-Henri. <p>Inf.: Joseph Laliberté, rés.: 549-2299, bur.: 696-2710</p>	<p>CHICOUTIMI: 371, Champs-Élysées, à revenus, bien située. Inf.: Joseph Laliberté, rés.: 549-2299, bur.: 696-2710.</p>
<p>CHICOUTIMI: 696, Caron, 5 logements avec 1 local commercial. Négociable.</p> <p>Inf.: Denis Allaire Rés.: 673-7524 Bur.: 696-2710</p>	<p>JONQUIÈRE: 2959, Saint-Dominique. Belle résidence tout brique, style canadien. Vendue au prix de l'évaluation. Inf.: Thérèse Cormier, 547-4038, 693-5618.</p>
<p>CHICOUTIMI-NORD: 109, Louis XIV, armoires en mélamine, Econo-Air, système d'alarme, grande remise. FAITES UNE OFFRE! NÉGOCIABLE. Inf.: Lee Nicolas, 545-1432, Gilbert Fortin, 549-5391.</p>	<p>SHIPSHAW: 3289-91, Saint-Léonard. 2 logements. Inf.: Roland Tremblay, 548-6164, bur.: 696-2710.</p>
<p>CHICOUTIMI-NORD: 148, Flamand Unifamiliale, sous-sol à demi fini. Quartier résidentiel. Inf.: Rodolphe Girard, rés. 543-2904, bur. 696-2710.</p>	<p>COMMERCIAL Boulevard du Royaume, bâtisse de 63'x90'. Rue Roussel, bâtisse de 39'x92'. CHICOUTIMI: 8 logements, loué à 100%. 109, Louis, 14 bungalows, abri d'auto. 154, Saint-Malo, bungalow, 4 chambres.</p> <p>Inf.: G. Fortin 549-5391</p>
<p>JONQUIÈRE: 3655, Angers, unifamiliale. Inf.: Laurier Dufour, rés.: 542-1744, bur.: 696-2710.</p>	<p>CHICOUTIMI LOCAL À LOUER au 111, Bossé 1300 pi² Inf.: Roland Tremblay Rés.: 548-5164 Bur.: 696-2710</p>

La vente de votre propriété presque assurée avec le 1^{er} vendeur, succursale de Chicoutimi en 1990-1991-1992.

bur.: 543-5511
rés.: 549-0894

Clément Thibeault

La Capitale
MAITRE COURTIER INC.

FENÊTRES

POLYCO

MANUFACTURIER

FENÊTRES PVC
PORTES ACIER
PORTES PVC

Nous installons nos produits

ESTIMATION GRATUITE

Optez pour la différence

3521, rue du Parc Industriel Jonquière (Kenogami) (418) 695-1856

1656, boul. Saint-Paul Chicoutimi (418) 543-6606

Lac-Saint-Jean (418) 662-1145 342-8403

248337

Planifiez et analysez

Bon nombre de propriétaires de maisons s'efforcent d'économiser l'énergie. La réduction des frais d'énergie domiciliaires comporte des avantages économiques, mais c'est une initiative qui exige une analyse et une planification minutieuse.

La question que l'on se pose le plus souvent est celle-ci: «Par où vais-je commencer?» La toute première chose à faire est d'examiner le système énergétique de votre maison: son âge, sa construction, sa forme et sa dimension, la quantité d'isolant en place, le type, la quantité et le coût du combustible utilisé et tous les autres facteurs de même nature.

Cet examen vous permet de déterminer quelles améliorations thermiques pourraient

être apportées et d'établir dans quel ordre il faut s'attaquer aux autres étapes en tenant compte de leur importance et de la possibilité de les réaliser. Certains travaux sont faciles à effectuer et peu coûteux, et certains peuvent être effectués sans frais; d'autres, par contre, relèvent d'un professionnel et requièrent un investissement plus considérable.

Conservez un dossier de vos frais énergétiques mensuels; cela vous permettra d'épargner du temps lorsque vous demanderez conseil et d'obtenir de meilleurs résultats.

Il existe un certain nombre de services pouvant répondre à vos questions sur l'énergie, qu'elles soient d'ordre général ou spécifique. Énergie, Mines

et Ressources Canada a des bureaux dans chaque province et territoire. Vous obtiendrez toute l'information relative aux programmes de subventions, aux publications et autres services particuliers à chaque province.

Votre système énergétique domiciliaire exigera toujours un entretien suivi et des vérifications périodiques.

Étant donné qu'il s'agira de l'un de vos plus importants investissements, vous devriez voir à le protéger. Rappelez-vous que:

Les meilleures économies d'énergie ne sont pas toujours les plus évidentes. Essayez d'établir un équilibre entre les facteurs, les coûts, la période de recouvrement et ce qui est le plus commode;

156, rue Victoria
Ville de La Baie
544-3373

RE/MAX

COURTIER

LA BAIE Inc.

BASE DE BAGOTVILLE
677-2293

 LA BAIE: 1830 Henri McNeil. Jumelé neuf. 2 salles de bain, 2 chambres, possibilité 3e chambre avec garage. Prix 73 900 \$ incluant les couvre-planchers et les taxes. Réal Gilbert, 544-6342, radio: 696-6329.	 LA BAIE: 3030 #15, Saint-Anicet, très grand maison mobile, rénovée. 29 900 \$ Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.	 LA BAIE: 3095, #5 ST-ANICET. Maison mobile 14 x 64 clapboard de vinyle. 3 chambres. Louise Deschênes 677-2605 Radio: 696-6021	 LA BAIE: 560, des Pins. La campagne à la ville, venez voir comme c'est beau. 79 900 \$ Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.
---	---	--	---

 LA BAIE: 350, Sentier du Hameau. Plancher de bois franc, salon surbaissé, terrain 19 000 pi car. Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.	 LA BAIE: 100, Chemin de la Savane, maison 1 1/2 étages. Grand terrain. Inf. Louise Deschênes, 677-2605, 696-6021.	 LA BAIE: 110, des Tulipes. Aménagé de la cave au grenier, magnifique vue, avec garage. 99 900 \$ Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.	 Louise Deschênes Résidence: 677-2605 Radio: 696-6021 Accrédité E.R.S.
--	--	--	---

 LA BAIE: 804, Saint-Stanislas, aire ouverte sur deux étages, intérieur superbe, construction 1993. A voir! 84 500 \$. A qui la chance? Thérèse Bilodeau 677-2293 697-0707	 LA BAIE: 1405, Paul-Omer Gagnon. Clôturé au complet, très bonne orientation pour le soleil, garage. A voir! Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.	 LA BAIE: 240, des Cèdres. 3 chambres, poêle à combustion lente, grande remise 14x16, bon secteur. Prix raisonnable, 75 000 \$. Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.	 LA BAIE: 273, Dr Desgagné. Propriété très luxueuse, 3 étages aménagés, une visite s'impose. Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.
--	---	--	--







 LA BAIE: 150, Sentier de l'Éboulis. Maison 2 étages de grand style, 3 chambres à coucher, beaucoup d'extra. A voir! Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.	 LA BAIE: 3375, boulevard Grande-Baie Nord. Très grande propriété, chauffage thermo-pompe. Prix demandé, 49 900 \$. Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.	 Normand Simard Résidence: 544-9896 Radio: 693-7222 Accrédité E.R.S.	 LA BAIE: 1377, des Censiers. A louer avec ou sans option d'achat 450 \$/mois. Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.
---	--	--	--

 LA BAIE: 150, Sentier de l'Éboulis. Maison 2 étages de grand style, 3 chambres à coucher, beaucoup d'extra. A voir! Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 697-0707.	 LA BAIE: 4080, #14, Chemin Saint-Louis. Maison 14x72, 3 chambres, combustion lente au salon. Réal Gilbert, 544-6342, radio: 696-6329.	 LA BAIE: 12090, Chemin de la Rivière. Pour ceux qui aiment la nature, rivière en façade. Profitez d'une belle occasion. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.	 LA BAIE: 1170, des Colibris. Superbe résidence. 4 chambres. Garage. Pas de voisin à l'arrière. Venez la découvrir. Un vrai bijou. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.
---	--	---	--

AUTRES SECTEURS

 LA BAIE: 1731 à 1739, 6ième Avenue. POUR INVESTISSEURS AVERTIS. 6 logements tout brique, bon rendement, état impeccable situé sur la 6ième Avenue. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.	 LA BAIE: 311, 6ième Rue, 2 logements rénovés, bain tourbillon, armoires en stratifié. Bon placement. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.	 ANSE-SAINT-JEAN: 65, Domaine Riviera. Chalet à 7 kilomètres du Mont-Edouard. Habitable à l'année. Super propre. Au bord de la rivière Saint-Jean. Réal Gilbert, 544-6342, radio: 696-6329.	 ANSE-SAINT-JEAN: 59, Chemin Péngny. A proximité du Mont-Edouard, sur le bord du lac Dallaire, isolé pour l'hiver. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.
--	--	---	--

 LA BAIE: 1402, 2ième Avenue. Maison tout brique. Garage. Très bien situé. Grandes pièces vastes et fonctionnelles. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.	 LA BAIE 50, Gravel, maison mobile sur la base militaire, 3 chambres à coucher, rénovée en grande partie. Denis Houle 677-2293 697-0707 Accrédité E.R.S.	 LATERRIERE: 5634, boulevard Talbot. 3 logements. Grand terrain, garage. Prix très avantageux. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.	 ZEC MARTIN-VALIN: CHALET 50 x 10 x 20, lac Beau-Bec, seul sur le lac, près de la piste provinciale de motoneige. Réal Gilbert 544-6342, Radio: 696-6329, 249404
--	--	---	---

 JONQUIERE: 3673, Cabot, 5 logements, bonne rentabilité, immeuble rénové, près de tous les services.	 JONQUIERE: 2183, des Hydrangers, maison à paliers, armoires mélamine, lot central. ACHAT AVANTAGEUX.
 JONQUIERE: 2828, Berther, bloc 6 logements, rénové	 JONQUIERE: 4008, Picasso, bungalow, 4 chambres, IMPECCABLE, pour vente rapide, prix intéressant.
 JONQUIERE: 2239, Barrette, bungalow façade de brique, libre immédiatement.	 CHICOUTIMI-NORD: 130, Olier, plancher de bois franc, armoires mélamine, parc voisin arrière, prix plus qu'intéressant.
 CHICOUTIMI: 1126, boul. du Royaume Ouest, terrain 60 X 100, prix 39 000 \$	 LATERRIERE: 4493, St-Isidore, construction exceptionnelle, propriété vaste, près de Chicoutimi. A voir!
 CHICOUTIMI: 665, Ste-Anne, près du centre ville, grande propriété, moderne.	 CHICOUTIMI: 735, Mairaux, propriété très propre, secteur agréable, facile d'accès.

• Terrain SHIPSHAW, rue Bellevue, 100 X 100, URGENT.

• Terrain rang St-Pierre, au bord de l'eau.

• 6 terrains à construire, rue des Portageurs.

• Arvida terrain commercial du Roi-Georges.



INF.: RAYMOND DESBIENS, FRI 545-3201

Un cadeau pour Noël?

SERVICES IMMOBILIERS

IMAGE 2000

courtier

 Gérard Vachon 548-7418	 ARVIDA: 2725, Hocquart, jumelé, 3 chambres, rénové avec garage.
ARVIDA: 2062, St-Patrick, bungalow avec garage.	ARVIDA: 2264, de Régina, cottage avec garage et piscine.
ARVIDA: 3056-60, Ste-Emilie, 2 jumelés.	ARVIDA: 2 terrains avec services situés rue St-Patrick, paroisse St-Philippe.
CHICOUTIMI: 1332-34, de L'Estacade, bungalow avec logement de 3 1/2 pièces.	CHICOUTIMI: 799, Harry, 4 logements de 5 1/2 pièces, 99 500 \$.
ST-AMBROISE: 240, rang Ouest, maison de campagne avec garage.	INF.: GÉRARD VACHON 548-7418

COMPÉTENCE ET DISPONIBILITÉ

 Maurice Bergeron rés.: 547-5029 radio: 693-7706	 LAROUCHE: 681, rue Richer, occasion unique au prix de l'évaluation municipale, IMPECCABLE.
JONQUIERE: 3686, de Bréboeuf, prix intéressant, c'est à voir, libre rapidement.	JONQUIERE: 3351, boul. St-François, zoné commercial, faites une offre. A qui la chance?
JONQUIERE: 4561, Chemin St-Isidore, garage mécanique générale, devenez propriétaire, prix abordable, conditions avantageuses.	INF.: MAURICE BERGERON Rés.: 547-5029 • Radio: 693-7706

Poêle à bois

Pas de fumée sans produits toxiques

De nombreux propriétaires ont déjà plusieurs cordes de bois brûlées. L'hiver et ses soirées glaciales nous donnent rendez-vous devant le poêle à bois à plusieurs reprises. Il faut être vigilant avec la fumée.

Nombreux sont ceux qui prennent à la légère l'odeur de fumée dans la maison. Il s'agit pourtant d'une indication que quelque chose ne va pas. Quel

que soit le modèle de poêle à bois, il est important de l'utiliser de façon appropriée pour éviter les émissions de fumée dans la maison.

La fumée provenant du poêle à bois contient des produits toxiques dangereux, surtout pour les enfants, dont les poumons et les voies respiratoires sont en cours de développement. Ces polluants toxiques peuvent se dégager dans la maison en raison d'une mau-

ve évacuation vers l'extérieur ou de l'obstruction de la cheminée.

L'industrie cherche constamment à réduire les émissions de fumée des poêles à bois. Les nouveaux modèles offrent une propreté et une efficacité supérieures par rapport à il y a cinq ans, et l'on prévoit d'autres améliorations. Mentionnons qu'une nouvelle norme CSA permettra aux fabricants canadiens de concevoir des poê-

les assurant une meilleure combustion.

Cette norme comprend des essais permettant d'évaluer les émissions de monoxyde de carbone, la production de chaleur et le rendement énergétique.

Il existe plusieurs façons de prévenir les émissions de fumée dans la maison. Les poêles à bois et autres appareils à combustibles utilisent l'air pour la combustion, la dilution

de gaz de combustion ainsi que l'évacuation de la fumée et de la suie hors de la maison. Certaines constructions hermétiques ne laissent pas suffisamment d'air s'infiltrer pour répondre à la demande de tous les appareils évacuant l'air de la maison.

Des problèmes risquent de survenir lorsque les ventilateurs-extracteurs de la cuisine et de la salle de bains fonctionnent. Etant donné la forte demande d'air, le poêle à bois dégage, dans la pièce, de la fumée et, par conséquent, des produits de combustion.

Un système de chauffage au bois bien conçu comprend une cheminée intérieure (et non extérieure) et un conduit de raccordement droit et court. Si l'odeur de la fumée persiste dans la maison, il faut faire inspecter le poêle à bois par un technicien qualifié.

Évitez les incendies

Dotez votre maison d'un extincteur

Les décès pour cause d'incendie surviennent le plus souvent dans les maisons. Certains de ces décès sont inévitables, même avec la technologie actuelle. Cependant, les acheteurs de maisons neuves devraient envisager des options comme les extincteurs automatiques résidentiels pour prévenir de telles tragédies. Afin de recueillir davantage d'informations sur le sujet, la Société canadienne d'hypothèques et de logement a commandité un rapport exhaustif publié il y a quelques années. Installation de systèmes d'extincteurs automatiques à eau dans les maisons neuves.

Les extincteurs résidentiels améliorent considérablement la sécurité des maisons contre les incendies. Les avertisseurs de fumée préviennent un peu à l'avance, mais les extincteurs automatiques se déclenchent instantanément, éteignant bien des incendies - avant qu'ils aient dépassé le stade où on ne peut plus les maîtriser. Ces dispositifs réagissent à la chaleur environ 70 pour cent plus vite qu'un extincteur commercial. Les jeunes enfants, les vieillards, ou les personnes handicapées disposent ainsi davantage de temps pour sortir de la maison. Cette solution offre également un moyen d'économiser sur les primes d'assurances. Certaines compagnies offrent en effet un rabais sur leurs primes d'assurances, car le risque est moins grand.

Les extincteurs automatiques introduisent dans la maison un véritable «service de pompiers» - mais il y a des

inconvenients et des limites. Tout d'abord, ils coûtent cher. Les prix au Canada varient, selon le coût des matériaux utilisés, les services de branchement requis et les honoraires demandés pour l'installation. Selon une étude effectuée en 1989 en Alberta, on estime qu'il en coûtait à cette époque en moyenne 3 924\$ pour installer un système dans une maison typique de 140 mètres carrés en ville et 6 313\$ à la campagne.

L'efficacité d'un extincteur automatique dépend de la mesure dans laquelle le propriétaire l'entretient et de l'arrivée d'une bonne pression d'eau.

Les recherches semblent indiquer que même les extincteurs automatiques à réponse rapide ne se déclenchent pas avant que la fumée et l'oxyde de carbone atteignent des concentrations mortelles si l'incendie se déclare dans une chambre ou un placard fermé où il n'y a pas d'extincteur.

Des groupements axés sur la lutte contre les incendies ont fait de nombreuses démarches visant l'installation obligatoire d'extincteurs automatiques d'incendie dans toutes les maisons neuves. Ils avancent, en effet, qu'il faut considérer sérieusement cette idée, car cette nouvelle technologie peut sauver des vies, éviter des blessures et diminuer les pertes matérielles. Cependant, d'autres disent que les risques d'incendie dans les maisons neuves unifamiliales et bifamiliales ont déjà été considérablement réduits, particulièrement en raison de la présence obligatoire d'avertisseurs de fumée câblés. Selon eux, le peu de risques restant ne justifie pas les frais supplémentaires inhérents à l'installation d'un système d'extincteurs automatique dans une nouvelle maison. Certain-

es municipalités débattent depuis un certain temps déjà les mérites des extincteurs automatiques obligatoires.

Pour le propriétaire d'une maison neuve, les éléments les plus

importants qui le guideront dans sa décision d'investir ou non dans un système d'extinction automatique des incendies: l'analyse des coûts, l'estimation des risques et la part du risque qu'il est prêt à accepter.



**SERVICES
IMMOBILIERS
SAGUENAY**
544-8365

358, RUE VICTORIA, LA BAIE 544-8365



**SERVICES
IMMOBILIERS
SAGUENAY**
544-8365

 <p>LA BAIE 1262, avenue du Port Place stratégique pour partir en affaires. Occasion spéciale. Inf.: Seulement au bureau, Léo Waltzing, 696-7424, 696-8953.</p>	 <p>LA BAIE: 4080, #25, Chemin Saint-Louis Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>LA BAIE: 101, Saint-Pierre, 2 logements Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>A la recherche de propriétés pour clients de provenance militaire, à un taux de réussite du côté vente à 90% de mes inscriptions. Martin Roux Rés.: 544-9241 Radio: 696-8299</p>
 <p>LA BAIE 1815, Henri McNicoll. Superbe propriété, qualité supérieure. Inf.: Martin Roux, rés., 544-9241, radio, 696-8299.</p>	 <p>Léo Waltzing courtier Rés.: 544-4122 Radio: 696-7424 ACCREDITÉ SERVICE ERS TRANSFERT DE MILITAIRE</p>	 <p>LA BAIE: 142, des Sapins. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>LA BAIE 1231-33, 1235-37, 3e Avenue. Maisons à revenus, intérieur renoué. Prix très raisonnable, en deçà de l'évaluation. Pour investisseur averti. Inf.: Michel Gilbert, 696-6269, 693-8640, Martin Roux, 696-8299, 544-9241.</p>
 <p>LA BAIE: 5928, boulevard Grande-Baie Sud. Chalet habitable à l'année. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>LA BAIE: 1531, 3ième Avenue. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>TERRAIN À VENDRE Terrain boisé avec 100 cordes de résineux à faire env. Possibilité de 100 terrains pour parc de maisons mobiles. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424 Paula Lavoie 544-6253 - 696-8953</p>	 <p>Conrad Bergeron Rés.: 544-8811 Radio: 693-9696</p>
 <p>TERRAINS À VENDRE Terrain Sentier du Hammeau, 28 600 pi. car. 100x260'. Terrain rue des Epervieres, 8,404 pi. car. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424 Paula Lavoie 544-6253 - 696-8953</p>	 <p>LA BAIE: 1720, Henri McNicoll. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>LA BAIE: 3061, des Vingt-et-Un, 5 chambres à coucher, garage, abri d'auto. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>LA BAIE: 676, Chemin du Plateau. Maison mobile avec solage en ciment, briques tout le tour, 9,000 pi. car. de terrain. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253.</p>
 <p>LA BAIE: 3035, Méridé Minier. Superbe propriété. Impeccable. A voir. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>Michel Gilbert Rés.: 693-8640 Radio: 696-6269</p>	 <p>POSSIBILITÉ LOCATION Maison avec logement. Possibilité de location. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>	 <p>LA BAIE: 921, Saint-Stanislas. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie, 544-6253, 696-8953.</p>
 <p>LA BAIE: 611, 3e Rue. 3 logements «ultra propre», bien renoué, près des services. Vraiment à visiter avant d'acheter d'autre chose. Inf.: Pierre Tremblay, bureau, 544-8365, radio-chasseur, 696-8745.</p>	 <p>LA BAIE: 1085, des Colbins. Très moderne, intérieur luxueux. Une visite s'impose. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811, 693-9697.</p>	 <p>LA BAIE: 4080, #16, Chemin Saint-Louis. Grande maison mobile 16 pieds. Toit cathédrale à l'état de neuf. A voir. Inf.: Pierre Tremblay, bureau, 544-8365, radio-chasseur, 696-8745.</p>	 <p>FERLAND: 101, rue Paquette. Construction récente. Sous-sol aménagé au complet 40 000 pi. car. de terrain. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811, 693-9697.</p>
 <p>LA BAIE: 3030, #25, Saint-Anicet. Rénovations majeures 1993. Vente rapide sous le prix de l'évaluation technique. Faites une offre. A qui la chance? Inf.: Pierre Tremblay, bureau, 544-8365, radio-chasseur, 696-8745.</p>	 <p>LA BAIE: 3x5 1/2 pièces, rentable TERRAIN 5,200 pi. car. Très bien situé. Prix 10 000 \$. Inf.: Conrad Bergeron 544-8811</p>	 <p>LA BAIE: 31145, Chemin Saint-Louis. Maison mobile 14x72, sur terrain de 10 500 pi. car. environ. 7 1/2 pièces. Libre immédiatement. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811, 696-8745.</p>	 <p>Pierre Tremblay Rés.: 544-8838 Radio: 696-8745</p>
 <p>Paula Lavoie Rés.: 544-6253 Radio: 696-8953</p>	 <p>LA BAIE: 1851, Arthur-Beaulieu, 2 logements. Magnifique vue sur La Baie. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811, 693-9697.</p>	 <p>LA BAIE: 3030, #21, Saint-Anicet. Entièrement renoué, à l'état de neuf. A visiter absolument. P.S. Prix très intéressant. Inf.: Pierre Tremblay, bureau, 544-8365, radio-chasseur, 696-8745.</p>	 <p>CANTON TREMBLAY: 1150, Route Madoc. Superbe propriété avec garage et très grand terrain. Inf.: Martin Roux, 544-9241, 696-8299, Michel Gilbert, rés.: 693-8640 radio: 696-6269</p>

DESIGN DE FENÊTRE REHAU

Pour une satisfaction totale, des fenêtres toutes PVC de haute technologie REHAU

Portes et Fenêtres L.G.C. inc.

1292, boul. St-Paul, Chicoutimi
Tél.: 549-7837 Fax: 549-6179

Manufacturier régional

- Fenêtres coulissantes • Fenêtres à manivelles, bois et recouverte d'aluminium • Portes extérieures
- Portes patio • Verrières

OPTIONS:

- Thermos triple verre
- Thermos énergivier
- Fabrication selon vos dimensions



Fabrication régionale: Main-d'oeuvre régionale

Mobilier

PUBLICITÉ

Les mobiliers de cuir

Gamme de textures et couleurs variées

(SOP) Bien que l'homme utilise la peau d'animal pour son habitat et pour se vêtir depuis des milliers d'années, la tannerie n'a subi qu'une lente évolution, et ce n'est qu'au seuil de l'ère industrielle et des progrès technologiques du XIXe siècle que cette industrie, plus que toute autre, s'est développée brusquement. Aujourd'hui, on retrouve du mobilier de cuir dans la plupart des intérieurs et les manufacturiers proposent au gré des années une variété infinie de mobiliers de cuir aux textures et aux couleurs variées.

Pourquoi le cuir est-il tant apprécié? Principalement parce qu'il possède une très

grande souplesse. Les pores et les fibres que le cuir conserve après le tannage assurent une bonne circulation de l'air, rendant ainsi ce matériau particulièrement sain. Il faut savoir cependant que l'imperméabilité totale de l'eau est impossible. Sa résistance et sa solidité ont été démontrées par plusieurs essais de méthodes modernes. La propriété la plus importante du cuir est peut-être le «prêtant». Il s'agit de caractéristiques du cuir qui lui permettent d'épouser de multiples formes sans nuire à sa texture.

Nuances et défauts

Il faut garder présent à l'esprit que le cuir n'est pas homogène. Le tanneur transforme une peau présentant des irrégularités

d'épaisseur, de textures et des défauts survenus pendant la vie de l'animal et après sa mort. C'est ainsi que les nuances dans les couleurs sont presque inévitables, car les colorants s'imprègnent directement dans les nombreuses fibres de la peau suivant la teneur en graisse de chaque bête. Règle générale, sur une peau exempte de défaut, on appliquera une solution opaque qui enlèvera toutefois au cuir un peu de sa souplesse.

Fort heureusement, les nuances et les défauts du cuir ajoutent souvent à son charme plutôt que de lui nuire. Car le cuir représente par-dessus tout

une matière vivante qui fait de chaque peau une pièce unique. Toute la vie de l'animal, en effet, est inscrite sur sa peau: passages dans des ronces, des épines, marques de traits ou de harnais, coups de cornes, etc. Le cuir est une matière unique, car aucun synthétique n'a ses propriétés. Elasticité, résistance à la déchirure, respiration, etc. Chaque mobilier en cuir est aussi unique, parce qu'aucun animal n'a ses cicatrices, plis de peau, etc. au même endroit. Chaque peau est donc un morceau de la nature, et elle en porte ainsi le cachet, soit les dissemblances et les irrégularités. Pour ce qui a trait à la beau-

té, le cuir doit être le plus naturel possible. Moins on le traite, plus son caractère original est respecté et plus il est attrayant. Le cuir est travaillé avec amour et respect.

Rencontre entre deux épidermes

La relation entre l'utilisateur et le cuir reste essentiellement «une affaire de peau». Deux sens permettent de juger une peau: bien évidemment la vue, mais surtout le toucher qui représente une rencontre entre deux épidermes, le contact se fait ou ne se fait pas. La communion entre l'homme et la matière se fait par un contact charnel, littéralement sensuel.

IMMEUBLES BELLEY INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
543-0795
PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI

AGENT DE GARDE
Robin Villeneuve
690-1907
(résidence)
-en tout temps-
696-6442
(radio)

Marie-Claude (et/ou) 549-8482 (rés.) Robin Villeneuve 690-1907 (rés.)
Samuel Desbiens 693-7131 (radio) «en tout temps» 696-6442 (radio)

EXCLUSIF COMMISSION 4,9%
(au lieu de 6% et 7%)

À VOTRE SERVICE DEPUIS DÉJÀ 30 ANS

CHICOUTIMI (secteur Nord)
161, rue Chapleau
• 52 500 \$

CHICOUTIMI (secteur Nord)
1568, boul. Sainte-Geneviève
• 57 500 \$

CHICOUTIMI (secteur Nord)
668, rue Delisle
• 54 700 \$

CHICOUTIMI
1371
rue Molières
• 75 680 \$

PHOTO TROMPEUSE INTERIEUR REFAIT À NEUF
Jonquière: 3735-3737, rue Angers

CONSTRUCTION DE QUALITÉ À PLACE DU ROYAUME
Chicoutimi: 755, rue des Crécerelles

CAUSE VENTE = TRANSFERT à vendre (ou) à échanger
Shishaw: 1530, Chemin Delisle

SUR DEUX ÉTAGES SANS VOISIN ARRIÈRE
Chicoutimi: 820, rue Rabelais

RÉDUISÉ VOS COÛTS NEUVE / 2 LOGEMENTS
La Baie: 1945-1947, des Noisetiers

TERRAIN 96 075 P.C. VUE SUR RIVIÈRE
Shishaw: 3971, route Coulombe

SUPERBE PROPRIÉTÉ RÉNOVÉE PETIT COMMERCE PERMIS
Chicoutimi: 209, rue Price Ouest

Avec revenu
Chicoutimi: 408-410, rue Louis-Frêchette, «DIMINUÉ VOS COÛTS»

PRIX IMBATTABLE POUR LE SECTEUR
Chicoutimi: 379, Maupassant

543-0795
Chicoutimi: 1196, rue D. -V. Morier

PETIT COMMERCE PERMIS
Chicoutimi: 636, des Saguenéens

MOINS DE 65 000 \$
Chicoutimi: 821, rue Casgrain

• Dépanneur licencié situé dans un secteur de vente stratégique à Chicoutimi.
PRIX: 70 000 \$

SUR DEUX ÉTAGES SANS VOISIN ARRIÈRE
Chicoutimi: 803, rue Thérèse Casgrain

44 900 \$
Canton Tremblay: 775, chemin Saint-Marc Ouest. 249422

• Condos disponibles et luxueux.
• Chalet meublé Lac Moulin
PRIX: 29 900 \$

Permanent Saguenay 696-4888

Membre indépendant du Réseau Immobilier Canada Trust

VISITES LIBRES 14 h À 16 h

1594, des Engoulevents, secteur recherché, prix abordable.
Pour visiter:
GILLES PARROT, 545-3326

CHICOUTIMI: 101, des Crespeuls. Voici une résidence de choix! Au delà de votre imagination. 696-4888, GILLES PARROT, 545-3126, CÉLINE BOUFFARD, 696-4888, BASE MILITAIRE, 677-2226.

"FAITES UNE OFFRE"
CHICOUTIMI: 1590, du Portage. Libre à l'acheteur. Je vous invite à une visite. Je sera sur place.
696-4888 JEANNE DURAND 545-2767

JONQUIÈRE: 4137, Rubens (via Le Greco), 3 chambres, rénové 1983, secteur domiciliaire à 100%. BIENVENUE!
696-4888 ROBERT G. LAROUCHE 696-2173

4760, St-Pierre, 4 paliers, terrain 100 x 300, pas voisin arrière.
À VOIR CÉLINE BOUFFARD 696-4888

CHICOUTIMI: 1284, Adélar-Pourde, propriété impeccable, entrée pavé uni, aire ouverte, patio à 3 niveaux. 696-4888, GILLES PARROT, 545-3126, CÉLINE BOUFFARD, 696-4888, BASE MILITAIRE, 677-2226.

MAISON OUVERTE
CHICOUTIMI: 3340, boul. St-Jean-Baptiste, SUPER MODERNE, CA VAUT LE DÉPLACEMENT. BIENVENUE À TOUS!
696-4888, GÉRARD BERGERON, 549-9332.

ARVIDA: 2626, Berthier. A proximité de tous les services. Son style et ses divisions intérieures vous conviendront. 696-4888, GILLES PARROT, 545-3126, CÉLINE BOUFFARD, 696-4888, BASE MILITAIRE, 677-2226.

175, Berthiaume, rénové au complet. DE TOUTE BEAUTÉ
À VOIR LISE QUENNEVILLE 545-4220 RADIO 690-5426

CHICOUTIMI-NORD: 408, Ste-Catherine. Vous voulez impeccable, pas de voisin arrière, fonctionnel. VISITEZ! 696-4888, GILLES PARROT, 545-3126, CÉLINE BOUFFARD, 696-4888, BASE MILITAIRE, 677-2226.

MAISON OUVERTE
CHICOUTIMI: 106, du Cran. Une qualité de construction qui a fait ses preuves. UNE VISITE VOUS CONVAINCRA! 696-4888, GILLES PARROT, 545-3126, CÉLINE BOUFFARD, 696-4888, BASE MILITAIRE, 677-2226.

CHICOUTIMI: 928, Père-Champagnat, 3 paliers, 2 salles de bains, salle familiale, plancher bois franc, céramique. 696-4888, GILLES PARROT, 545-3126, CÉLINE BOUFFARD, 696-4888, BASE MILITAIRE, 677-2226.

5001, rang St-Pierre. SUPERBE TERRAIN 43,000 pi car. paysager
RICHARD ALLARD 693-4966

COMMERCE D'ALIMENTATION:
Dépanneur rentable + 2 logements maison mobile terrain résidentiel
GÉRARD BERGERON 549-9332

JONQUIÈRE: 2498, Boivin, fenêtres rénovées, intérieur impeccable, beau terrain. 696-4888, GILLES PARROT, 545-3126, CÉLINE BOUFFARD, 696-4888, BASE MILITAIRE, 677-2226.

CHICOUTIMI: 822, de l'Alzace, semi-détaché, 3 chambres, divisions superbes, terrain pelouze, pas de voisin arrière. 696-4888, GILLES PARROT, 545-3126, CÉLINE BOUFFARD, 696-4888, BASE MILITAIRE, 677-2226.

LATERRIÈRE: 7138, St-Henri, au bord de l'eau. CHICOUTIMI-NORD: 31, de la Liberté, vue sur le Saguenay. SPECIAL MAISON MOBILE: 218, Boulevard. 26 500 \$
THOMAS EMOND 545-8016

CHICOUTIMI-NORD: 355, Méry, maison à revenus, très rentable. À QUI LA CHANCE! 696-4888, GÉRARD BERGERON, 549-9332.

CHICOUTIMI: 147, Place de Chandé, moderne. FAITES VOTRE OFFRE, JE ME CHARGE DE LA NÉGOCIATION. 696-4888, JEAN-GUY ASSELIN, 549-8822

CHICOUTIMI-NORD: 129, Laniel, petit bijou rénové, 4 chambres. PRIX INTÉRESSANT. 696-4888, JEAN-GUY ASSELIN, 549-8822

ARVIDA 2296, Labrecque, rénové. FAUT VOIR! 696-4888, GÉRARD BERGERON, 549-9332.

MARIE-REINE BELZILE 549-8124

CLAUDE POTVIN 678-2204

JONQUIÈRE: 3920, de Nancy, occasion révisée. PRIX ET QUALITÉ VONT DE PAIR. 696-4888, JEAN-GUY ASSELIN, 549-8822

928, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. BASE MILITAIRE 677-2226

928, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. BASE MILITAIRE 677-2226

928, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. BASE MILITAIRE 677-2226

928, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. BASE MILITAIRE 677-2226

Entretien

Conserver l'apparence de votre tapis

Quand on se fait piétiner tous les jours, il est normal de perdre un peu de sa fraîcheur... C'est le cas de tout tapis, surtout dans les endroits les plus passants comme le hall, les escaliers et à l'entrée des pièces.

Vous avez toutefois des moyens à votre disposition pour prolonger la durée de votre tapis et jouir de sa beauté durant de longues années. Mettez en pratique les quelques conseils qui suivent... Vous vous réjouirez des résultats!

Un tapis propre est un tapis qui vivra vieux

«Il y a trois façons de vous assurer que votre tapis conservera son aspect neuf: passez, repassez et re...repassez l'aspirateur!», souligne Robert Kenney des services techniques de Peerless, une société canadienne qui figure parmi les princi-



NETTOYAGE - Il y a trois façons de vous assurer que votre tapis conservera son aspect neuf: passez, repassez et re...repassez l'aspirateur! Un bon entretien vous permet de prolonger sa durée de vie.

paux fabricants de revêtement de sol au monde. Utilisez un aspirateur vertical ou à traîneau avec balai-

brosse. Pour éviter que le poil ne s'écrase trop, enlevez les meubles et passez toujours l'aspirateur dans

quatre directions. Et si l'aspirateur ne suffit pas, n'hésitez pas à faire appel à un nettoyeur de tapis professionnel.

Le soleil et l'altération de la couleur

Si les teintures de tapis d'aujourd'hui résistent à la décoloration, la science n'a pas encore trouvé une couleur qui ne s'altère pas avec le temps.

Tirez les stores ou les rideaux afin d'éviter que les rayons ardents du soleil ne vieillissent prématurément votre tapis.

D'autres bons conseils

1. Aidez votre tapis à s'user uniformément en déplaçant vos meubles de temps en temps. Les habitudes de circulation changeront - tout comme le look de la pièce!

2. Placez des carpettes ou des paillasons à l'entrée des pièces. Vous protégerez votre tapis et vous aurez moins d'entretien à faire.

3. Si une fibre rebelle surgit dans votre tapis à poil coupé, ne l'arrachez pas. Coupez-la avec des ciseaux au niveau du poil du tapis.

4. Changez les filtres de votre système de chauffage et de la climatisation. Votre tapis et l'ensemble de votre maison resteront plus propres plus longtemps.

5. Choisissez une personne de confiance pour nettoyer votre tapis. La vie de votre tapis en dépend!

6. L'entretien préventif est la meilleure façon de prendre soin d'un tapis.

Commencez à traiter votre tapis aux petits soins dès le jour où il est posé... et vous profiterez de votre investissement durant de longues années.

Renseignez-vous sur les fibres et les textures de tapis et leur performance. Composez le 1-800-363-3801 afin de vous procurer gratuitement la brochure «Le Guide d'achat des tapis».

Economie d'énergie

L'eau chaude: quand chaque goutte compte...

Saviez-vous que l'eau chaude représente environ 20 pour cent de votre facture d'énergie? Pourquoi alors faudrait-il payer une seule goutte de trop? Il ne s'agit pas de se priver d'eau chaude, mais de profiter de chaque goutte tout en économisant au maximum. Ces quelques conseils, d'Hydro-Québec vous permettront des économies appréciables:

- Un robinet d'eau chaude qui perd une goutte à la seconde pendant un mois déverse 800 litres d'eau chaude dont personne n'a profité. La cause? Une ron-

delle trop usée à la base du robinet. Coupez l'eau, dévissez le robinet et posez une rondelle neuve!

Une pomme de douche à débit réduit diminue de 22 000 litres la consommation d'eau potable par foyer, et peut vous faire économiser jusqu'à 15 pour cent de la consommation annuelle d'électricité de votre chauffe-eau (environ 50\$). L'interrupteur de débit pour la douche, lui, permet d'arrêter le jet lors du savonnage et de le remettre en marche sans aucun ajustement. En calculant une minute d'interruption par douche, il diminue de 12 500 litres

par année la consommation d'eau potable par foyer, et peut vous aider faire économiser 30\$.

L'aérateur de robinet à débit réduit, lui, se fixe aux robinets de la cuisine et de la salle de bains. Il vous fera économiser 2 500 litres d'eau chaude par année!

- Réglez la température de votre chauffe-eau à 60 degrés C (140 degrés F). Votre réserve d'eau sera suffisante et vous diminuerez les pertes de chaleur. N'oubliez pas de couper le courant du chauffe-eau au coffret de branchement si vous modifiez le réglage. Par ailleurs, un chauffe-eau accuse toujours

une perte de chaleur; recouvrez-le d'une couverture isolante (disponible dans toutes les quincailleries spécialisées) qui diminuera cette perte. Profitez-en pour isoler les premiers mètres des tuyaux à l'entrée et à la sortie du chauffe-eau ainsi que les longs tuyaux qui traversent des endroits froids ou mal chauffés.

L'opération est aisée, elle ne prend que quelques minutes et ne coûte pas cher!

L'eau chaude, c'est bon, c'est doux, c'est pratique et surtout très précieux. Un conseil d'Hydro-Québec: profitons-en au maximum, sans rien perdre - pas même une goutte!

Couleur

Trucs de décoration

- Lorsque vous désirez créer l'effet d'agrandissement d'une pièce, il est préférable d'opter pour des teintes douces et claires. Les pastels sont de mise.

- Le secret pour avoir une pièce équilibrée est de conserver la même gamme de couleurs pour les deux-tiers de la pièce. Souvenez-vous de cette règle, lorsque vous planifiez la proportion de vos couleurs, vous obtenez pour résultat une harmonie parfaite.

- Amoureux des motifs, voici un petit truc pour harmoniser votre pièce. C'est la couleur de fond d'un tissu ou d'un papier peint qui servira à déterminer celle du plancher et des murs. La deuxième couleur prédominante sera celle du tissu de vos meubles et de vos couvre-lits. La couleur d'accentuation se retrouvera dans vos accessoires décoratifs, comme les lampes, les coussins, etc.

— construction de —
remises, garages, patio
 à prix économique
 — construction sur mesure —
Doris Pelletier
 3392, boul. Saint-Jean-Baptiste **696-1685**
 Chicoutimi • Québec

Le plus grand choix de terrains à Chicoutimi et La Baie
BANQUE DE TERRAINS

- CHICOUTIMI - Rue du Canal - Terrains avec vue panoramique - Rue Alsace	- Rue Adélarde Gobeil - Rue des Maristes - Rue Jacques-Ferron - Rue Yves Thériault - Rue Jean-Paul Bastre	- CHICOUTIMI-NORD - Rue Marco, Isabelle - Rue Olier - Cap Saint-François - Rue Victoria - Rue Chapleau	- VILLE DE LA BAIE - Rue Juliette Fortin - Quartier Fleur de Lune - SHIPSHAW - Terrain route Guimond dos à la rivière (13 500\$)
---	---	---	--

Nous construisons des maisons depuis 30 ans

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
J. PELLEY INC. 591, St-Gérard Chicoutimi-Nord **543-1268**
 Gilles Desbiens
 Soir et fin de semaine: **696-2144**

GROUPE SAGAMI ANDRÉ GAGNON INC. COURTIER
 2147, boul. Talbot
CHICOUTIMI 693-6069

POUR VENTE RAPIDE OU LOCATION

JONQUIERE: 4035, Borduas, 3 chambres rez-de-chaussée et abri d'auto double, piscine et grand terrain, pour vente rapide, prix très spécial. A qui la chance? Inf.: Michel Gauthier, 547-4607.

CONDO PRIX SPÉCIAL

CHICOUTIMI: 300, Rimbaud, boul. Barrette, condo très spacieux, à prix spécial. Inf.: G. Benoit Ruelland, 549-2305.

FER

CHICOUTIMI: 3706, rang Saint-Pierre, 27 acres, une étable et une maison avec garage. Pour vente rapide (transfer): Inf.: Louise Julien, 673-7379.

ARVIDA
 Jumelé (semi-détaché), près du Manoir du Saguenay, pour moins de 55 000 \$. Possibilité de location.
 Inf.: **Michel Bouchard, 545-0571**

DÉPANNEUR
CHICOUTIMI: Centre-ville, clientèle bien établie depuis 15 ans et gros achalandage. Pas de compétition. Succès garanti.
 Inf.: **A. Gagnon, 690-1247** ou **693-6069, bureau**

CHICOUTIMI
LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER
 1355, Champs-Élysées (près de Place du Royaume), 2800 pi car. ou moins, prix spécial, site exceptionnel.
 Rue Audet (près boulevard Université), 1600 pi car., très bon prix.
 Inf.: **A. Gagnon, 690-1247** ou **693-6069, bureau**

VOS PARTENAIRES EN AFFAIRES!
Benoît Ruelland Michel Bouchard
Louise Julien André Gagnon
Michel Gauthier
693-6069
L'EXPÉRIENCE



NOUVEAUX CONDOS FAUBOURG DU RICOCHET

A VENDRE OU A LOUER

690-6608 Sur 1 étage, 1000 pi. ca. + sous-sol. **690-6608**

Finition supérieure, bois franc, céramique.
 Site exceptionnel. Libre immédiatement!

Chasser les mythes Effets bénéfiques du matelas d'eau

(S.O.P.) Beaucoup de mythes existaient au sujet des matelas d'eau.

On disait qu'ils étaient trop lourds pour les maisons, qu'ils risquaient de causer des dégâts, advenant une défectuosité. De toute évidence, c'est le manque d'informations qui contribuaient à répandre ces mythes.

L'ouverture de plusieurs magasins spécialisés, où l'on pouvait obtenir plus de renseignements, a contribué à la popularité sans cesse grandissante du matelas d'eau au Québec.

C'est en Californie, il y a une vingtaine d'années, que les matelas d'eau ont commencé à connaître une grande vogue. La vogue a gagné les autres États américains, la Colombie-Britannique, puis les autres provinces du Canada. Le Québec fut la dernière province à entrer dans la vague du lit d'eau. La raison? Le manque d'informations en français.

Aujourd'hui

De plus en plus de Québécois sont conscients des bienfaits et des agréments du matelas d'eau. Il peut soulager l'insomnie, l'arthrite et le mal de dos. Pourquoi? Parce que l'eau étant chauffée, ça réduit les raideurs matinales et la tension des muscles.

Pour ceux ou celles qui souffrent du mal de dos, la chaleur contribue à la relaxation tandis que le matelas, en répartissant également le poids du corps, favorise la circulation sanguine et réduit la pression sur l'épine dorsale.

Le matelas d'eau n'est pas né d'hier. Il a été inventé en 1851 par le Dr William Hooper pour le confort de certains malades. Même si l'idée était bonne, il a fallu attendre plus d'un siècle avant que les médecins admettent que ce type de matelas offrait des avantages thérapeutiques.

Il y a quelques années, c'est la curiosité qui poussait beaucoup de gens à entrer dans les magasins où l'on vendait des matelas d'eau; aujourd'hui, ils viennent parce qu'ils ont entendu parler des avantages et des bienfaits de ce matelas.

Au début, c'étaient surtout des jeunes de 18 à 30 ans qui achetaient un matelas d'eau. Maintenant, ce sont des gens de 30 à 45

ans. Les gens plus âgés sont plutôt conservateurs et hésitent parfois à changer leurs habitudes.

Le matelas d'eau est-il sécuritaire?

Saviez-vous que le poids d'un matelas d'eau par pied carré est inférieur à celui d'un réfrigérateur ou d'une lessiveuse? Des études menées par des firmes indépendantes révèlent que toutes les habitations bâties conformément aux normes de construction peuvent supporter le poids d'un matelas d'eau. Il en est ainsi pour les tours d'habitations construites en béton.

Quant au danger que le matelas puisse céder et couler, il n'existe pas. Il est fait d'un vinyle résistant, solide; s'il y avait une fuite, l'eau restera dans la doublure spéciale. Comme il n'y a pas de pression, l'eau ne peut donc pas jaillir. Les coutures sont faites selon une nouvelle technologie.

Plusieurs types de matelas sont disponibles et les plus populaires sont les «sans vague» qui restent fermes tout en moulant les forces du corps. Le matelas nécessite peu d'entretien. La surface en vinyle lisse se lave facilement avec de l'eau savonneuse et une éponge humide.

Il est à noter qu'un nombre grandissant d'hôpitaux utilise des lits d'eau, parce qu'on a constaté qu'ils réduisent le besoin de changer les malades de position, permettant ainsi au personnel de se consacrer à d'autres tâches.

Au début, ça prend une adaptation, car il y a une différence entre un matelas conventionnel et un matelas d'eau.

Quand vous utilisez un matelas conventionnel, vous dormez sur le matelas. Quand vous utilisez un matelas d'eau, vous dormez dans le matelas. Vous vous laissez flotter comme si vous étiez sur un lac.

Au cours des années, le matelas d'eau s'est amélioré. Les fabricants ont développé le matelas «sans vague» car certains dormeurs ou dormeuses n'aimaient pas le trop grand flottement.

Plus de 80 pour cent des clients et clientes achètent ces matelas d'eau plus fermes, mais tous aussi confortables pour un bon sommeil.

LES IMMEUBLES
PROPRIO
COURTIER INC.

MEMBRE
ROYAL LE PAGE
Réseau de courtiers associés
1319, rue des Roitelets, Chicoutimi

543-2111



DENIS DE CHAMPLAIN
Courtier



ALMA: 925, ave du Pont nord, terrain de 87 387 p.c., bâtisse 12 098 p.c. + étage 2572 p.c. idéal pour commerce d'automobile ou petite entreprise. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761



ISABELLE DUGUAY GIRARD
690-6704

MAISON OUVERTE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI: 358, Jean-Paul Sarte, 122 700 \$, près de Verlane. Venez visiter cette nouvelle construction dimanche. Elle vous ressemble, belle dedans, belle dehors... 2 salles de bains complètes, sous-sol totalement aménagé. Superbe! Il ne reste qu'à ajouter votre famille! Isabelle Duguay Girard, 690-6704.



HUGUETTE L. VAILLANCOURT
549-8414



CANTON TREMBLAY: 171, Caouette, bungalow, 35x57, 4 chambres dont celle des maîtres 24x12, fenêtres à manivelles, très grand terrain de 24 000 p.c. clôture, piscine. Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.



PRIX SPÉCIAL

CHICOUTIMI

Sur la rue Racine, bâtisse de prestige, ancienne bâtisse Crevier. Pour usages multiples. Faites une offre! Inf.: Denis De Champlain, 543-2761, Pierre Roy, 696-3415.



ROLAND CHOUINARD
543-9477



L'ARRIÈRE: 4410, Ch. Saint-Paul, libre immédiatement au bord de l'eau, terrain de 20 000 p.c. Inf.: Roland Chouinard, 543-9477.



CHICOUTIMI: 1090, Père-Champagnat, maison de ville, 2 chambres, céramique, plancher de bois, armoire mélamine, foyer. Inf.: Pierre Roy, 696-3415.



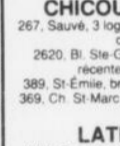
CHICOUTIMI: 168, de la Victoire, libre, 4 chambres, en bas de l'évaluation, à qui la chance. Inf.: Pierre Roy, 696-3415.



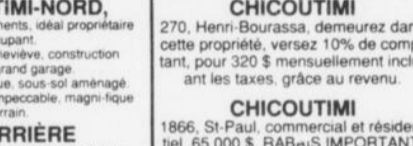
CAMIL SIMARD
693-3523



CHICOUTIMI: Des Sizerins, quartier Place du Royaume, 3 chambres. Inf.: Camil Simard, 693-3523.



CHICOUTIMI-NORD: 267, Sauv. 3 logements, idéal propriétaire occupant. 2620, St. Geneviève, construction récente, grand garage. 389, St. Émile, brique, sous-sol aménagé. 369, Ch. St. Marc, impeccable, magnifique terrain.



CHICOUTIMI: 270, Henri-Bourassa, demeurez dans cette propriété, versez 10% de comptant, pour 320 \$ mensuellement incluant les taxes, grâce au revenu.



JACQUELINE THÉRIAULT
547-0035



JONQUIÈRE: 4263, Legardeur, superbe maison neuve avec garage intégré, 3 chambres, plancher de bois, grande pièce, foyer. Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035.



CHICOUTIMI: Sur la rue Price, bâtisse commerciale comprenant 1 log. de 4 1/2 pièces (rev. de 410\$/mois), un restaurant (rev. de 1300\$/mois) et un club vidéo (Chiffre aff. 100 000 \$/an) Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.



CHICOUTIMI: 397, 399, du Lavandou (Près de Providence). Le loyer, une perte de \$55, achetez de l'espace pour tout, 3 étages aménagés, 1836 p.c. pour vous et votre famille! 69 700 \$



PIERRE ROY
Rés.: 696-3415



CHICOUTIMI: 4 logements de 5 1/2 pièces, tout brique, armoires en mélamine. Inf.: Pierre Roy, 696-3415



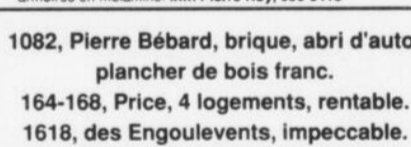
PRIX SPÉCIAL 63 000 \$



CHICOUTIMI-NORD: 364, Courcellette, d'inspiration canadienne, aménagée au sous-sol, bois franc, 2 salles de bain. Profitez d'un environnement paisible et relaxant!



BENOÎT TREMBLAY
696-2154



1082, Pierre Bébard, brique, abri d'auto, plancher de bois franc. 164-168, Price, 4 logements, rentable. 1618, des Engoulevents, impeccable. 41, Honfleur, brique, sous-sol aménagé.
Inf.: Benoît Tremblay, 696-2154



CHICOUTIMI: Bâtisse commerciale sur la rue Begin, 2 locaux commerciaux, près de l'école Dominique-Racine, rénovation, terrain de 11 083 p.c. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.



CHICOUTIMI: 3130, St-Paul. Une maison ancestrale de 130 ans amoureusement "reconstruite" nichée loin des pressions de la ville avec la rivière à vos pieds. 95 900 \$
Inf.: Isabelle Duguay Girard, 690-6704



DEUX FOYERS POUR PERSONNES ÂGÉES, CHIFFRE D'AFFAIRE DE 600 000 \$ ET DE 300 000 \$.
Inf.: Denis De Champlain, 543-2761
TERRAIN DE 60 000 P.C. SUR LE BOUL. TALBOT AVEC 2 BÂTISSSES
Inf.: Denis De Champlain, 543-2761 Pierre Roy, 696-3415



CHICOUTIMI: 1821, St-Paul, bâtisse commerciale de 8516 p.c. avec bureaux. Idéale pour petite entreprise. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.



CHICOUTIMI: Sur le boul. Talbot, bâtisse de 30 000 p.c. avec terrain de 16 acres, anciennement les Industries Couture. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761, Pierre Roy, 696-3415.



CHICOUTIMI: 1972, Place Belvédère, résidence de 5238 p.c. avec logement, piscine intérieure, verrière et garage. Idéale pour professionnel. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.



REPRISE DE FINANCE
ARVIDA: 2784, Alexander, jumelé, 2 étages, 3 chambres, planchers bois, garage, secteur tranquille. Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.



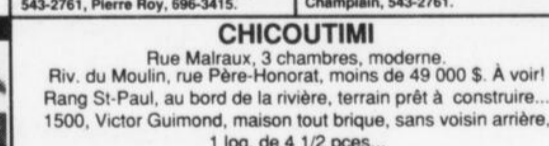
JONQUIÈRE: 2745, Boul. du Royaume, site idéal pour vente de voiture avec bâtisse et terrain. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.



JONQUIÈRE: 4255, Legardeur, maison récente, 4 chambres, aires ouvertes, plancher de bois, 4 paliers de quelques marches, superbe à voir! Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035.



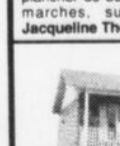
JONQUIÈRE: 4012, Saint-Damien, très belle canadienne, 2 étages, très grande pièce, foyer, plancher de bois, 5 minutes du centre-ville, garage intégré! Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035.



CHICOUTIMI
Rue Malraux, 3 chambres, moderne. Riv. du Moulin, rue Père-Honorat, moins de 49 000 \$. À voir! Rang St-Paul, au bord de la rivière, terrain prêt à construire... 1500, Victor Guimond, maison tout brique, sans voisin arrière... 1 log. de 4 1/2 pces...
CHICOUTIMI-NORD
139, du Ruisseau, rénovation au complet, quartier tranquille.



SAINT-CHARLES
Route Bonneau, moins de 30 000 \$.
SAINT-AMBROISE
98, de l'Espérance, 4 chambres, garage isolé.
SHIPSHAW
Plusieurs terrains sur le Saguenay.
FALARDEAU
Terrain 200x300 boul. Martel, toute offre sera étudiée... Lac Sébastien, chalet habitable à l'année, bel emplacement!
Inf.: Camil Simard, 693-3523



JONQUIÈRE: 2479, de la Brigade, bungalow, 6 ans, 4 chambres, sous-sol aménagé, grand terrain pas de voisin arrière. Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035.



JONQUIÈRE: 4012, Saint-Damien, très belle canadienne, 2 étages, très grande pièce, foyer, plancher de bois, 5 minutes du centre-ville, garage intégré! Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035.



CHICOUTIMI: 201, des Ormes, bloc 4 logements, revenus annuels 15 720 \$. Faites une offre sans tarder! Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.



CHICOUTIMI: 456-458, Ste-Anne, 2 étages, rénovation, avec revenu, faites une offre! Inf.: Denis De Champlain, 543-2761.

LES IMMEUBLES
PROPRIO
COURTIER INC.
1319, DES ROITELETS, CHICOUTIMI

MEMBRE
ROYAL LE PAGE
Réseau de courtiers associés
Courtiers indépendants et autonomes

MÉRITAS CHEZ LES IMMEUBLES LE PROPRIO INC. CHICOUTIMI

L'EQUIPE DES IMMEUBLES
LE PROPRIO INC.

FÉLICITE LE GAGNANT
DU MOIS DE NOVEMBRE 1993
POUR SES PERFORMANCES!

M. Denis De Champlain profite de l'occasion pour remercier sa distinguée clientèle et vous invite à le consulter pour toutes transactions immobilières.

LES IMMEUBLES LE PROPRIO
1319, DES ROITELETS, CHICOUTIMI
TÉL.: 543-2111



Denis De Champlain

249421

PROFITEZ DE LA BAISSÉ DES TAUX D'INTÉRÊT... APPELEZ-NOUS!!!

Courrier

Analyse d'un spécialiste

Parlons des «fameux» chauffe-eau instantanés

Q. - Je dois remplacer bientôt le chauffe-eau de ma résidence. J'ai entendu parler des chauffe-eau instantanés qui auraient, semble-t-il selon la publicité, de nombreux avantages par rapport aux chauffe-eau conventionnels à réservoir. Comme il n'y a pas de réservoir, est-ce que l'on peut manquer d'eau chaude par moment?

R. - La différence fondamentale entre un chauffe-eau instantané et un chauffe-eau classique «Cascade 60» est que le premier n'a pas de réservoir. L'eau chaude doit alors être produite au fur et à mesure qu'elle est consommée. Pour bien comprendre les limites de fonctionnement d'un chauffe-eau instantané, examinons une situation particulière, par exemple le moment où l'on prend une douche.

Supposons que vous avez une pomme de douche à débit qui vous a été donnée par Hydro-Québec. Selon le magazine Protégez-vous, une douche dure en moyenne entre neuf et dix minutes, consomme 18 gallons d'eau (80 litres) à une température d'environ 41°C (105°F). Cette eau est obtenue en mélangeant de l'eau chaude avec de l'eau froide de l'aqueduc à environ 50°F. Dans ce cas, la consommation d'eau chaude, à 140°F, est environ de 11 gallons impériaux.

Dans le cas d'un Cascade 60, l'eau chaude requise, pour produire ce mélange, proviendra du haut du réservoir de stockage. L'eau froide de remplacement entrera par le bas sans se mélanger à l'eau déjà chaude et sera chauffée à un taux de 17 gallons à l'heure environ. Ce qui implique que l'eau chaude consommée en 10 minutes, pour une douche, sera chauffée sur une période approximative de 40 minutes.

Lorsque l'on utilise un chauffe-eau instantané, celui-ci doit chauffer l'eau au fur et à mesure qu'elle est consommée. Dans notre exemple, cela veut dire que ce chauffe-eau sans réservoir devra, en 10 minutes, chauffer les 11 gallons d'eau chaude consommée pour la douche.

Pour ce faire, il faudra un élément électrique beaucoup plus

puissant que dans un chauffe-eau classique. Un Cascade 60 a une puissance de 4500 watts. Uniquement pour l'eau chaude de cette douche, le chauffe-eau instantané aura besoin d'une puissance de 17 000 watts, soit près de 4 fois plus de puissance.

Si nous n'avons pas cette puissance minimum, nous ne pourrions pas avoir le débit souhaité, le jet devra être plus faible. La fiche technique du produit, fournie par le distributeur, nous mentionne une puissance maximale de 11kw ou 11 000 watts. A cette puissance, il est impossible, même avec une pomme de douche à débit réduit, d'avoir le débit minimum nécessaire. Dans notre exemple, il nous faut 11 gallons d'eau chaude en 10 minutes. A une puissance de 11kw nous produisons seulement 7 gallons d'eau chaude en 10 minutes.

On peut évidemment solutionner ce problème en achetant et installant deux chauffe-eau instantanés l'un à côté de l'autre, ce qui permettrait de produire 14 gallons d'eau chaude par 10 minutes. Il faudrait pour cela une puissance électrique de 22 kilowatts. Ceci exige un courant de près de 100 ampères amenant probablement la nécessité de grossir l'entrée électrique de la maison.

L'achat de deux chauffe-eau instantanés double pratiquement les coûts d'achat et d'installation. Si de plus, on doit remplacer l'entrée de 200 ampères par une 300 ampères, il y aura d'autres coûts supplémentaires.

L'installation d'un grand nombre de tels chauffe-eau causerait également des problèmes à Hydro-Québec en créant une augmenta-

tion de la demande d'électricité aux heures de pointe, ce que Hydro-Québec veut justement éviter. Un chauffe-eau à réservoir requiert une puissance de 4,5 kw alors que les deux chauffe-eau instantanés fonctionnant simultanément auront besoin d'environ 20 kw de puissance.

Sur la facture d'électricité au tarif domestique, il n'y aura pas d'augmentation de coûts par l'utilisation d'un chauffe-eau instantané. Le consommateur n'est pas facturé sur la puissance mais uniquement sur l'énergie consommée. Il y aura même une petite diminution en été puisqu'il n'y a pas de pertes de chaleur autour de ce chauffe-eau instantané.

Certaines annonces publicitaires nous mentionnent qu'un chauffe-eau instantané «peut fournir de l'eau à 145°F à un rythme de 120 gallons à l'heure tant et aussi longtemps que vous lui en demandez». Pour que cela soit vrai, tenez-vous bien, il faudrait une puissance électrique de plus de 30 kw impliquant un courant d'environ 130 ampères. Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'on reconnaît là des propos exagérés.

Pour nous rejoindre, vous pouvez communiquer avec nous à l'adresse suivante:

Camille Gagnon
Département de la Technologie de la mécanique du bâtiment
Pavillon Lionel-Gaudreault
Cégep de Jonquière
2505, rue St-Hubert
Jonquière
G7X 7W2

OPC LES SPÉCIALISTES DU PLAFOND SUSPENDU

- Meilleurs prix en ville, venez comparer.
- Vente et installation • Gros et détail.
- Plan des plafonds fourni gratuitement.
- Distribution des produits: Donn Canada - Armstrong - Fiberglass - C.G.C.
- Livraison et estimation gratuites • Contactez-nous:

1905, boul. Saint-Paul Chicoutimi, Québec
693-9311
Télécopieur: 545-7489

Cécile Biron, rés.: 678-2743 — Rémi Boucher, rés.: 543-4577



JONQUIÈRE



JONQUIÈRE: 4000-02, du Vieux-Pont. Cottage -tout brique-, 5 chambres, amorce mélangée, 1 logement, vue sur la rivière aux Sables. Libre rapidement. **Liz Bouchard, 695-3854.**



JONQUIÈRE: 4143, Marc-Aurèle, semi-détaché 1990, 3 chambres, plancher de bois, toit semi-cathédrale, situé face à une garderie, libre rapidement. **Liz Bouchard, 695-3854.**

A REVENUS

1789, Sainte-Famille, 2 logements, très intéressant, tout brique. 1946-48, Dubuisson, bungalow avec revenu. Clinique médicale: superficie de plus de 4000 pi car., autres orientations possibles, pour plus de renseignements. **Ivy Tremaine, 548-3484**

ARVIDA

ARVIDA: 2247, Barrette, 69 500 \$.
LATERRIÈRE: 6059-3, Portage Nord, grandiose.
CHICOUTIMI-NORD: 124, Lacordaire, impeccable.
Alain Maltais, 690-2900



ARVIDA: 2341, Bourdeau. Succession - pierre - 4 chambres - occupation immédiate. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



ARVIDA: 2264, Prémont, bungalow, impeccable, sous-sol aménagé avec plancher de bois. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



ARVIDA: 2977, des Aubépines, hors-sol, construction 1969, plancher frêne, cuisine stratifiée, très belle salle de bain. **Faut voir Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



ARVIDA: 1643, Gay-Lussac, secteur Manoir, brique, paliers, plancher de bois, terrain sans voisin. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



ARVIDA: 2840, boul. Saguenay, rénové à 80%, garage double, avec revenu, 3 chambres au propriétaire. **Gisèle Julien, 548-9397.**



ARVIDA: 2213, Dubose, bungalow, impeccable, beau secteur, pas de voisin arrière. **Henri Carrier, 548-3586.**

HAUT DE GAMME ARVIDA

3034, Sainte-Emilie, tout brique, climatisé, piscine creusée, P.V.C., planchers de bois.
André Laliberté 695-3922



ARVIDA: 2249, Ste-Sophie, magnifique cottage, tout brique, P.V.C à 100%. **André Laliberté, 695-3922.**



ARVIDA: 2587, Comtois, bungalow récent, très propre, bien situé. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



ARVIDA: 2613, Dubose, propriété située quartier St-Mathias, belle finition intérieure, très propre, grand terrain. **Bertrand Gagnon, 548-6649.**

LES ENVIRONS



LAROUCHE: 555, Gauthier, magnifique endroit avec 2 revenus. **André Laliberté, 695-3922.**



284, Chemin Lévesque, sur la route du Valnoûé, vue et plage sur le lac Clair, 4 chambres, foyer, très chaleureux. **Doris Blackburn, 543-5472.**



ST-FÉLIX-D'OTIS: 328, Lac Gôth, vivre au bord de l'eau à quelques minutes du Mont Édouard... un paradis. **Demandez Alain Maltais, 690-2900.**



LATERRIÈRE: 4234, rang Saint-Pierre, propriété neuve, garantie APCHQ, immense terrain, tranquillité de la campagne, à 10 minutes de la ville. **Madeleine Lagacé, 545-4215.**

LA BAIE: Hôtel, 24 chambres, 2 bars, bien situé, rentable.

COMMERCE de décoration, devenez votre propre patron. 572, Victoria, 5 logements. **Demandez Maurice Gagnon 544-0020**



SHIPSHAW: 4511, Des Cypres, brique, garage, foyer, REPRISE DE BANQUE. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot Suite 204
543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey
695-5511

10 — CAHIER MA MAISON, le 5 décembre 1993



Toujours disponibles

Alain Blackburn 698-1826

Ginette Lavole 690-1587



CHICOUTIMI: 438, Montaigne.



CHICOUTIMI: 195, Don Bosco.



CHICOUTIMI: 359, Maupassant.



CHICOUTIMI: 1135, des Vannes.



CHIC-NORD: 56, St-Rock.



CHICOUTIMI: 16-18-20, William O.



CHICOUTIMI-NORD: 2085, boul. Tadoussac.



CHICOUTIMI: 1740, Rte 170.



CHICOUTIMI: 769, des Presses.



CHICOUTIMI: 67-69-71, Lorne O.



CHICOUTIMI: 1669, Charles Bazile.



CHICOUTIMI: 3463, Bl. Talbot.



CHIC-NORD: 441, Chapais.



CHIC-NORD: 107, Labelle.

FAITES UNE OFFRE



La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



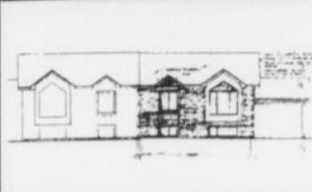
VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI-NORD
165, Belleville, mieux que du neuf, venez constater par vous-mêmes. Je vous attends.

Louise Belley
543-3464

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
794, des Presses, abri d'auto, clé en main, taxes incluses APCHQ.

Denis Hudon
549-1012

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
246, Calvin, belle maison brique clapboard, garage intérieur, plancher bois, construction récente. A voir.

Gérard Nadeau
549-3372

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
1691, des Hérons, maison à paliers, construction 1990, une visite vous enchantera. Je vous attends.

Jocelyne Aubry
696-1619

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI-NORD
165, Belleville, mieux que du neuf, venez constater par vous-mêmes. Je vous attends.

Louise Belley
543-3464

FALARDEAU

74, Rang 4, maison 2 étages, garage double, tout brique.

ST-HONORE

711, Côté, tout brique, garage, négociable.

CHICOUTIMI-NORD

Maison mobile, remise 12 x 22, moins de 39 000 \$.

LYNDA KARON, 673-7176

CHEMIN SAINT-MARTIN

Maison 2 étages, construction neuve, porte-jardin, vue sur le Saguenay.

SAINT-FULGENCE

370, Saguenay, maison 4 logements, bons revenus.

SAINT-HONORE

511, Fortin, maison moderne, super pour 1^{er} maison.

LYNDA KARON, 673-7176

CHALET

Lac Emuraillé, 4 saisons, local commercial, rue Sainte-Anne.

Maison Lac Sébastien, 3 maisons avec loyers.

Maison de campagne, Falardeau, 3 maisons neuves.

Denis Hudon, 549-1012

JONQUIERE



JONQUIERE: 2248, St-Jérôme, 6 logements avec entrée ind., près boul. Harvey, rénové en 1981, bonne rentabilité. **Réjean Martin, 690-2320.**



JONQUIERE: 1809, Desjardins, bungalow, abri d'auto, fenêtres ARCON, plancher de bois. **Mariéne Tremblay, 548-3025.**



CHICOUTIMI: 469, Ste-Thérèse, maison avec garage isolé, très intéressant pour mécanicien. **Clément Thibeault, 549-0894.**

NOUVEAU MANDAT



CHICOUTIMI-NORD
18, Marie-France, maison tout brique avec abri, sans voisin arrière, très bon prix.

Jocelyne Aubry
696-1619

CHICOUTIMI
1516, Roitelets, planchers bois, 116, Côte-Rhône, vue superbe.
CHICOUTIMI-NORD
62, Jean-de-Lauzon, Domaine du Roi.
CHICOUTIMI-NORD
188-191, Gaillarde.

ST-HONORE
301, des Bains, construction 1990.
Jocelyne Aubry, 696-1619

CHICOUTIMI

NOUVEAU MANDAT

CHICOUTIMI
1510, du Portage, brique, 1 1/2, sous-sol fini, SANS VOISIN ARRIERE, BOISE.

Chantale Tremblay
698-3498

NOUVEAU MANDAT

CHICOUTIMI
91, Place des Copains, maison-mobile, rénovée, grand terrain, foyer, fenêtres PVC, impeccable, à qui la chance?

Doris Blackburn
543-5472



PRIX REDUIT
1303-05, Adélarde-Plourde, résidence ou il fait bon vivre, sans voisin arrière, piscine avec revenu d'appoint. **Doris Blackburn, 543-5472, Robin Lévesque, 543-9833.**



NOUVEAU MANDAT
CHICOUTIMI: 555 à 559, Racine est, 5 logements, voisin restaurant La Tour, bien rénové, très rentable. A voir. **Lise Bélanger, 696-4143.**



NOUVEAU MANDAT
620-22, St-Paul, 2 logements, bien rénové, prix très abordable. **Lise Bélanger, 696-4143.**



CHICOUTIMI: 1542, de la Bretagne, bungalow, 64 000 \$. **André Simard, courtier, 543-5619.**



CHICOUTIMI: 468-470, Lafontaine, 2 x 5 1/2 pièces, rénové, rez-de-chaussée, libre immédiatement, très propre, prix intéressant. **André Simard, courtier, 543-5619.**



CHICOUTIMI: 536, des Fauvettes, arr. Place du Royaume, tout brique, abri d'auto, piscine creusée, 3 chambres, 82 000 \$, prix réduit. **André Simard, courtier, 543-5619.**



CHICOUTIMI: 1759, des Mésanges, propriété tout brique, 3 chambres, planchers bois, terrain aménagé et clôturé. **Madeleine Lagacé, 545-4215.**



VUE PANORAMIQUE
CHICOUTIMI: Jumeil, 1088, Saguenay, brique + abri, 2 étages/sans voisin arrière, super moderne, prix pour tous les budgets. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 733, des Chardonnerets, maison tout brique, 3 paliers, avec un revenu. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI: 1357, Bégin, bungalow entièrement rénové, Fenêtres "Arcon", sortie indépendante au sous-sol, poss. loyer. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 624, Chabanel, bungalow tout brique, bien situé, rénové à neuf. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI
1996, Jolliet, bungalow tout brique, pas voisin arrière.
Clément Thibeault
549-0894



IMPECCABLE
CHICOUTIMI: 1060, Pouliot, bungalow fini calicot, abri maison 1552 p.c., 5 chambres, bien aménagé. **Clément Thibeault, 549-0894.**



Pour vendre ou acheter, obtenez gratuitement les garanties APEC ET GVH, maximisez vos chances.
Demandez Maurice Gagnon
544-0020



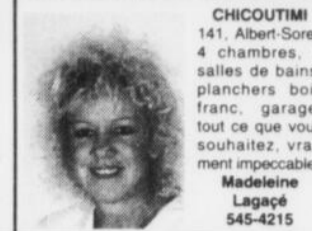
CHICOUTIMI
195, Panoramique, vue superbe, 106, Turenne, quartier recherché.
Jocelyne Aubry
696-1619



CHICOUTIMI
667, boul. Barrette, 3 chambres, très propre, grande cour arrière clôturée.
Ginette Lavoie
690-1587



LATERRIERE:
Terrain Route 170.
CHALET: Lac Charny, F-Boileau.
CHICOUTIMI: Commerce de détails.
Réjean Martin
690-2320



CHICOUTIMI
141, Albert-Sorel, 4 chambres, 2 salles de bains, planchers bois franc, garage, tout ce que vous souhaitez, vraiment impeccable.
Madeleine Lagacé
545-4215



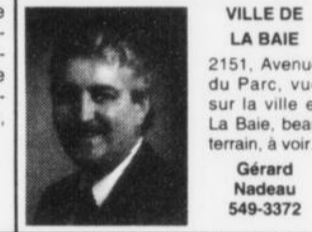
CHICOUTIMI: Salon de coiffure et résidence, près des centres d'achats. Terrain Portage Sud.
Chantale Tremblay
698-3498



CHARLEVOIX: Maison ancestrale, "Bread & Breakfast", avec vue panoramique sur le fleuve.
CHICOUTIMI: 1481, Clermont, à paliers, moderne.
Jeanne A. Corneau
549-1476



Propriété située dans beau secteur avec terrain magnifique au 487, Marguerite-Tellier, Chicoutimi.
Placide Fortin
693-7985



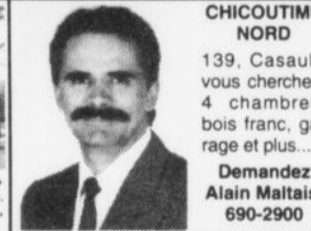
VILLE DE LA BAIE
2151, Avenue du Parc, vue sur la ville et La Baie, beau terrain, à voir.
Gérard Nadeau
549-3372



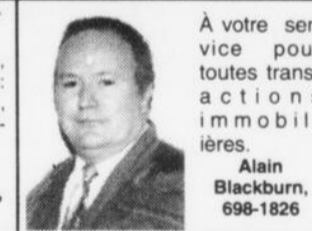
CHICOUTIMI
2142, Elisabeth-Riverin, un premier placement idéal, bien rénovée, à moins de 74 000 \$.
Diane Tremblay,
690-2900



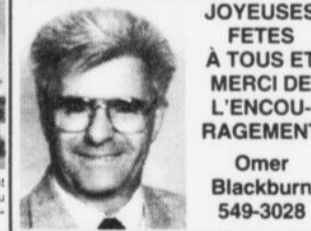
CHICOUTIMI
3111, Malraux, 3 chambres, super, joli condo, beau secteur.
Lise Caron,
690-2569



CHICOUTIMI-NORD
139, Casault, vous cherchez: 4 chambres, bois franc, garage et plus...
Demandez Alain Maltais,
690-2900



À votre service pour toutes transactions immobilières.
Alain Blackburn,
698-1826



JOYEUSES FETES À TOUS ET MERCI DE L'ENCOURAGEMENT
Omer Blackburn
549-3028



Plusieurs commerces à vendre, vous voulez devenir votre propre patron, contactez-moi.
Roger Lévesque,
549-0207



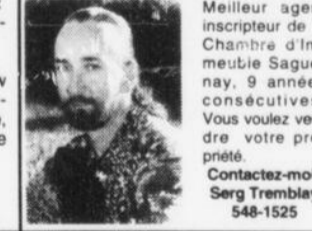
CHICOUTIMI
133, Côte d'Azur, mieux que du neuf.
CHICOUTIMI-NORD
200, Marco, impeccable, 1137, Route Madoc, maison de rêve.
Louise Belley
543-3464



MA SPÉCIALITÉ: Maisons neuves. Contracteurs affiliés.
Appelez-moi: Denis Hudon
549-1012



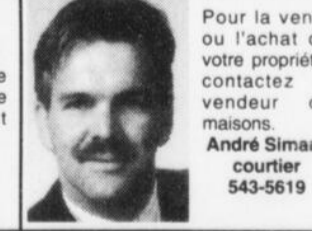
CHICOUTIMI: Immeuble 2 logements.
LA BAIE: Bungalow qualité supérieure, garage, piscine, vue panoramique.
Mona Maziade
693-9306



Meilleur agent inscripteur de la Chambre d'Immobilier Saguenay, 9 années consécutives. Vous voulez vendre votre propriété.
Contactez-moi. Serg Tremblay
548-1525



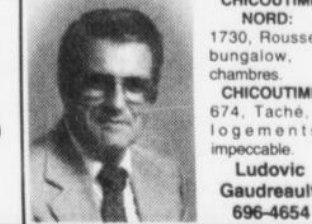
BOUL. SAINTE-GENEVIÈVE
Terre abricole et une partie boisée, peut se vendre.
Lynda Karon
673-7176



Pour la vente ou l'achat de votre propriété, contactez le vendeur de maisons.
André Simard courtier
543-5619



Pierrette Simard
693-8639



CHICOUTIMI NORD:
1730, Roussel, bungalow, 3 chambres.
CHICOUTIMI
674, Taché, 4 logements, impeccable.
Ludovic Gaudreault,
696-4654

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot - Suite 204

543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey

695-5511



La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



CHICOUTIMI: 648, Rabelais, superbe jumelé, lumineux, sans voisin arrière avec arbres. **Claudette T.-Cantin, 696-0659.**



DOMAINE DU ROI
CHICOUTIMI: 63, Jean de Lauzon, superbe résidence moderne, bois franc, garage, 3 chambres. **Claudette T.-Cantin, 696-0659.**



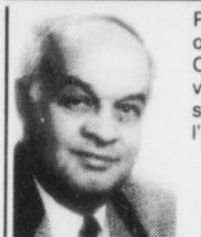
DOMAINE DU ROI
1800, Cent-Associés, haut de gamme, 4 chambres, garage, grand terrain boisé, sans voisin, bas prix. **Claudette T.-Cantin, 696-0659.**



JONQUIÈRE: 4895, Saint-Eloi, 3 chambres, armoires chêne clair, rangement spécial, beaucoup d'inclus, superbe terrain. **Régina Imhoff, 547-5369.**



LATERRIÈRE
3906, Portage Sud, bungalow accès à la Rivière Chicoutimi, magnifique terrain, arbres, près du barrage, 19 150 pi car. superficie.
Basile Savard 549-5652



Pour vendre ou acheter. Consultez un vrai professionnel de l'immobilier.
Bernard Dallaire 547-1473



163-165, Rimbaud, 2 logements, rentable, à ce prix vous n'aurez rien à déboursier. **Claudette T.-Cantin, 696-0659.**



STE-SOPHIE: OCCUPATION RAPIDE: haut de gamme, terrain double, négociable.
DES HYDRANGERS: Belle grande résidence, garage, foyer.
CASTNER: Haut de gamme, terrain double, 1 1/2 étage.
Francine Bolly, 542-8344



CHICOUTIMI: 24, de Clermont, grande maison, salon surbaissé avec fenêtres vernières, 3 chambres et plus, petit revenu. **Lise Bélanger, 696-4143.**



JONQUIÈRE: 4117, Le Gardeur, bungalow tout brique, 3 chambres au rez-de-chaussée. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIÈRE
Location ou achat industriel ou commercial. Consultez un expert.
André Laliberté 695-3922



VALINOUET
1 1/2 étage, superbe, bas prix.
JONQUIÈRE
2 logements, vente rapide, terrain 80 x 130.
Francine Bolly 542-8344



CHICOUTIMI: 2177, Elisabeth-Rivern, bungalow 4 chambres, garage isolé, libre immédiatement. **Basile Savard, 549-5652.**



CHICOUTIMI: 1012, Pouliot, bungalow tout brique avec piscine, rénové au complet, bonne qualité rapport prix. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



CHICOUTIMI: 827, Saint-Paul, 4 logements, à prix d'aubaine. **REPRISE Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIÈRE: 4120, Vernet, cottage haut de gamme, avec garage. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



NOUVEAUX MANDATS
1972, de la Gaillarde, jumelé, 1793, Le Gréco, jumelé. Logez-vous à un prix raisonnable.
Appellez-Moi, Jocelyne T. Maltais 542-5531



JONQUIÈRE
3730, St-Jules, propriété bien située, belle finition intérieure, grand terrain.
Bertrand Gagnon 548-6649



CHICOUTIMI-NORD: 2328, Roussel, votre 1ère maison, c'est l'idéale, pas chère et d'autres avantages, téléphonez-moi, je vous en dirai plus. **Lise Caron, 690-2566.**



CHICOUTIMI-NORD: 230, Vimont, bois franc, aire ouverte, superbe salle de bains, foyer, prix intéressant. **André Simard, 543-5619.**



CHICOUTIMI: 429, Marguerite-Tailleur, 1 1/2 étage canadienne, abri d'auto, fini sur 3 étages, maison à revenu. **Réjean Martin, 690-2320.**



JONQUIÈRE: 3919, de la Picardie, grand bungalow tout brique, près des écoles primaires, du cégep, bonne qualité de construction. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIÈRE
Boucherie renommée. Restaurant "fonds de commerce" Salon-bar "fonds de commerce". Immeubles à revenus.
Gérard Lacelle, 695-5511 ou 696-6924



LIBRE RAPIDEMENT JONQUIÈRE
3812, de Grenoble, bungalow "1986", fenêtres triple verre et salon surbaissé, situé près du cégep. A voir.
Liz Bouchard 695-3854



CHICOUTIMI-NORD: 1020, boul. Tadoussac, grande maison 6 chambres, pas de voisin arr., vue sur rivière Saguenay, prix négociable. **Réjean Martin, 690-2320.**



CHICOUTIMI-NORD: 649, Clovis, belle propriété, idéale pour 1ère maison. **Piacle Fortin, 693-7985.**



3 LOGEMENTS
CHICOUTIMI: 109, Price est. loué N.C. N.E. abri d'auto, poss. propriétaire occupant. **Chantale Tremblay, 696-3498.**



FAUT VOIR
JONQUIÈRE: 4057, des Saules, garage attaché. **Gérard Lacelle, 696-6924.**



ARVIDA
2084, de Neuville, planchers de bois, foyer au salon. 1919, Deschênes, 4 chambres, très propre, atelier insonorisé.
Thérèse Gagné, 542-6741



JONQUIÈRE
3586, Cabot, 3 logements, propriétaire occupant, prix raisonnable.
Jacques Boudreau 547-1825



CHICOUTIMI-NORD: 310, de la Gaillarde, inclus remise, lustres, toiles vénitienne, broyeur. Demandez une visite. **Omer Blackburn, 549-3028, radio: 696-8310.**



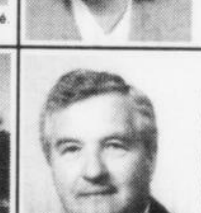
CHICOUTIMI-NORD: 30-32, Marie-France, 2 log 5 1/2 et 4 1/2, peut être occupé par acheteur. **Pierrette Simard, 693-8639.**



JONQUIÈRE
3904, de la Provence, bungalow brique, bain tourbillon, aire ouverte, foyer. **Bernard Dallaire, 547-1473.**



JONQUIÈRE: 2171, Pasteur, maison tout brique. A VOIR! Très propre, grand terrain, possibilité de louer le sous-sol. **Thérèse Gagné, 542-6741.**



CHICOUTIMI
Angle Sainte-Anne et boul. Saguenay, idéal pour bureaux ou commerces, stationnements.
CHARLEMAGNE Girard 542-2033



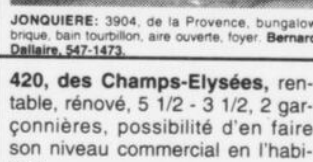
COMMERCIAL
Bâtisse "Margo Lee" et terrain 39 000 pi car.
Marjolaine Villeneuve 548-7705



NOUVEAU MANDAT
CANTON TREMBLAY: 2385, boul. Sainte-Genève, très grande maison, tout brique, garage, 5 chambres, grand terrain, très propre. **Lise Bélanger, 696-4143.**



TRANSFERT
CHICOUTIMI-NORD: 50-52, Saint-François, triplex, idéal proprio occupant, ne cherchez plus. Téléphonez Diane Tremblay, 690-2900.



420, des Champs-Élysées, rentable, rénové, 5 1/2 - 3 1/2, 2 garçonniers, possibilité d'en faire son niveau commercial en l'habitant.
28-30, Tremblay: REPRISE de finances, 2 logements, demandez une visite rapidement.
Francine Bolly, 542-8344



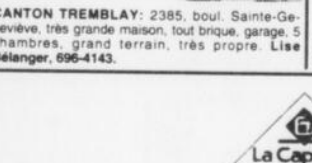
JONQUIÈRE: Arrêtez. Vous venez de trouver ce qu'il vous faut. Je suis jeune, séduisante, bien située, pas chère. Passez me voir au 4116, St-Eugène. **J.-E. Falardeau, 548-6997.**



TRANSFERT
JONQUIÈRE: 3839, de Grenoble.
ARVIDA: 2384, Larouche.
Gisèle Julien Accréditée ERS 548-9397



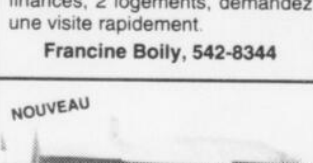
PROPRIETES A REVENU JONQUIÈRE
4 blocs, rue Beauchemin. 3994, Fontaine. 3754, St-Ursule. 1919, Sainte-Famille.
Claude Dufour 695-3789



NOUVEAU
JONQUIÈRE: 1927, Pellan, tout brique, 4 chambres, plancher de bois, clôturé. **André Laliberté, 695-3922.**



NOUVEAU
JONQUIÈRE: 4085, Rembrandt, Hors-sol, cuisine mélamine, planchers bois, 4 chambres. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



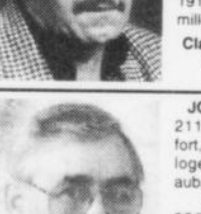
VOISIN DE L'HOPITAL
JONQUIÈRE: 2193, Pasteur, tout brique, 4 chambres, piscine, climatisée. **André Laliberté, 695-3922.**



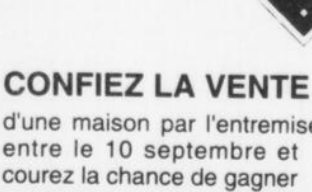
REPRISE
JONQUIÈRE: 1883-85, Daumer, quartier des peintres, 2 x 4 1/2 pièces, moderne. Faites votre offre! **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



JONQUIÈRE
2591, de la Lorraine, 2 x 4 1/2 pièces, bon revenu, armoires mélamine, près du cégep.
Régina Imhoff, 547-5369



JONQUIÈRE
2119, de Montfort, 2 étages, 2 logements, une aubaine.
ARVIDA
2260, Saucier, maison en rangée, très propre, beau secteur.
Henri Carrier, 548-3586



NOUVEAU
JONQUIÈRE: 4163, Courbet, 1 3/4 étage, 2 foyers. **André Laliberté, 695-3922.**



JONQUIÈRE: 2622, Saint-Dominique, 3 logements, 78 500 \$, rénové à 80%. **Gisèle Julien, 548-9397.**



NOUVEAU
JONQUIÈRE: 2423, du Long-Sault, bungalow avec garçonniers et terrain clôturé, grand garage. **Martine Tremblay, 548-3025.**



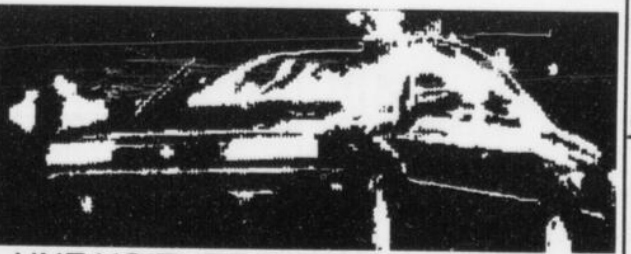
PRES DU CEGEP
JONQUIÈRE: 3427, Cabot, lumineux, 4 1/2 pièces, 2^e étage, du Riv-Georges, lumineux 4 1/2 pièces, rez-de-chaussée. **CHICOUTIMI:** 1186, Lorenzo-Genest, 4 1/2 pièces avec foyer. 1950, des Robletois, 3 1/2 pièces, près du centre d'achat. **Ivy Tremblay 548-3494**



LAC KÉNOGAMI: 5275, ch. du Quai, split-level, déclin massonite, 5 chambres, grand terrain plat. **Bernard Dallaire, 547-1473**



ARVIDA
3100, Morisson, grand terrain, sans voisin arrière.
LAROUCHE
692, Richer.
Marliène Tremblay 548-3025



UNE VOITURE INFINITI DE 26 000 \$
Règlements du concours disponibles dans les succursales de La Capitale maître courtier inc.

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot Suite 204 543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey 695-5511